

Przewodnik Turystyczny

# Karkonosze

Karkonosze



Wakacje



w górach

dla

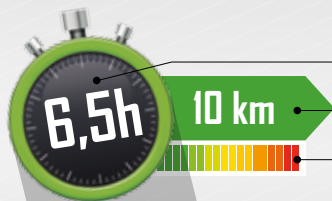
każdego

# Legenda



-  oznaczenie opisywanej trasy
-  granice państw
-  granica parku narodowego
-  rezerwy przyrody
-  szosy główne, numery dróg
-  drogi lokalne
-  drogi polne i leśne
-  ścieżki
-  znakowane szlaki turystyczne

oznaczenie szlaków w terenie



czas przejścia / przejazdu

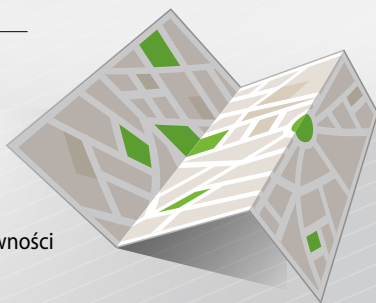
długość trasy

stopień trudności

Podany czas i stopień trudności są orientacyjne



oznaczenie punktowe opisywanych miejsc



Rodzina logotypów [Marka Karkonosze] ilustrująca rodzaj aktywności oraz specyfikacje zwiedzanych miejsc:



**Rodzina** – miejsca wypoczynku dla rodzin, dedykowane szlaki i wycieczki

**Kultura** – ośrodki kultury, muzea, zespoły, lokalni twórcy, rzemieślnicy

**Odbudowa** – SPA, uzdrowiska, samotnie, miejsca magiczne

**Extreme** – szlaki, zawody, ośrodki sportowe, rajdy

# Spis treści








Uzdrowisko Cieplice	6
Termy cieplickie	8
Wodna rekreacja	10
Z nurtem rzeki	12
Rankiem na ryby	14
Polowanie na grzyby	16
Dolina pałaców	18
Poszybować w chmury	20
Złapać podmuch wiatru	22
Kolej Izerska	24
Skarby krainy Liczyrzepy	26
Magia szkła	28
Szklana sztuka	30
Mity i legendy	32
Kowarskie sztolnie	34
A świat taki mały	36
Karkonosze z siodła	38
Galopem po górach	40
Maksymalne obroty	42
Kolorowa rozrywka	44
Zdobywcy szczytów	46
Skalny plac zabaw	48
Wyczynowa rekreacja	50
Narty i białe szaleństwo	52
Zjazd z Łysej Góry	54
Czeskie Karkonosze	56
Wycieczki na nartach	58
Z górki na pazurki	60
Rakiety śnieżne (3 trasy)	62
Piesze wędrowanie (8 tras)	68
Nordic walking (6 tras)	84
Rower to jest świat (11 tras)	96









# Wstęp



Przewodnik turystyczny „Karkonosze” został zaprojektowany z myślą o wszystkich turystach odwiedzających ten jeden z najpiękniejszych  zakątków Polski. W sposób przejrzysty staraliśmy się w nim zaprezentować najciekawsze walory regionu i jego największe atrakcje, tak aby Państwa pobyt stał się niepowtarzalny, a czas wypełniony dokładnie tym czego oczekujecie.  To niewielkie wydawnictwo warto zabrać ze sobą w drogę i mieć je zawsze pod ręką. Zawarte w nim mapy z pewnością ułatwią  poruszanie się w nieznanym terenie, a zwięzłe opisy dostarczą podstawowej wiedzy, aby możliwe było samodzielnie planowanie pobytu dzień po dniu. Wierzymy, że dzięki niemu dotrzecie Państwo do miejsc i atrakcji dotychczas nieznanych, a te już poznane odkryjecie na  nowo, pogłębiając swoją wiedzę i ponownie przeżywając wspaniałe chwile w ojczyźnie ducha gór „Liczyrzepy”.

Przewodnik składa się z dwóch części. Pierwszą stanowi opis ciekawych naszym zdaniem obiektów, atrakcji lub aktywności, ze  wskazaniem ich położenia na mapie. Znajdziecie zatem tu Państwo zróżnicowane informacje zarówno na temat muzeów, pałaców, parków rozrywki a także wskazówki gdzie można pojeździć na nartach, wspinąć

się, czy zaznać nieco wodnego relaksu w słynnych termalnych wodach.  Skrótowe opisy pozwolą na szybką orientację i samodzielne planowanie poszczególnych wycieczek w zależności od preferencji, ilości  czasu którym dysponujemy i miejsca naszego urlopowego pobytu. W drugiej części przewodnika znajdziecie Państwo propozycję kilkudziesięciu tras o zróżnicowanym stopniu trudności i różnym dystansie, które uwzględniając upodobania i porę roku, pokonać  można na nartach, raketach śnieżnych, rowerem lub po prostu pieszo.







Z uwagi na fakt, że w sensie geograficznym Karkonosze stanowią jedno pasmo górskie Sudetów, rozciągające się na długości ok. 70 km, staraliśmy się przybliżyć  czytelnikowi walory tych gór i ich okolic bez uwzględniania dawnego granicznego podziału. Stąd też znajdziecie Państwo w przewodniku informacje o tym, czego interesującego możemy doświadczyć w Karkonoszach i na pogórzach karkonoskim także u naszych czeskich  sąsiadów. Poza czysto górkimi atrakcjami w postaci wspaniałe przygotowanych transgranicznych szlaków i ścieżek  edukacyjnych, znajdujących się na terenie Karkonoskiego Parku Narodowego, wiodących m.in. do przepięknych wodospadów i fanta-





# W Karkonoszach jest wszystko, co kocham



stycznych form skalnych, w przewodniku zawarto także inne propozycje spędzenia wolnego czasu.

Godną zalecenia jest każda z propozycji wycieczek, którą poprowadzono przez tzw. Dolinę Pałaców i Ogrodów.  Jest to jedno z największych skupisk założeń rezydencjonalnych w Europie, gdzie na stosunkowo niewielkim obszarze możemy podziwiać wiele obiektów pałacowych i zamkowych, niejednokrotnie wspaniale odrestaurowanych, okolonych  perfekcyjnie zaprojektowanymi i w ostatnich latach stopniowo przywracanymi do świetności ogrodami i parkami. Tworząc przewodnik nie zapomnieliśmy o turystach, którzy oprócz wspaniałych górskich  widoków, nasyca się poznawaniem miejscowego dziedzictwa kulturowego, pragną także mocniejszych wrażeń. Proponujemy im atrakcje podnoszące ciśnienie i szybki wzrost poziomu adrenaliny. Na stronach przewodnika  nie brakuje informacji, gdzie można się wspinać, wzbic się w przestworza lub poszaleć samochodem terenowym. Przyjemnych i nieco lżejszych doznań możemy  oczekiwać przemierzając pogórze w siodle lub spławiając się w dół karkonoskich rzek na kajaku lub pontonie. Pakiet użytecznych  informacji czeka także na

miłośników zimy. Ze stron przewodnika łatwo wyłowić informacje, gdzie można pojeździć na nartach, snowboardzie  lub sankach, a nawet którą można przemierzać bezpiecznie karkonoskie bezdroża na śnieżnych raketach, kiedy  góry stają się niedostępne, zasypane głębokim puszystym śniegiem.





# Uzdrowiska Cieplice







Szukając wytchnienia dla naszego ciała nie sposób pominąć Cieplice – najstarszego kurortu w Polsce, o którym w historycznych zapisach wspomiano już w 1281 roku. Od XIV wieku do 1945 roku Cieplice stanowiły własność rodziny Schaffgotschów. Od XVII wieku rezydencja w Cielicach była główną siedzibą rodu. Obecnie pięknie odnowione Cieplice stanowią uzdrowiskową dzielnicę Jeleniej Góry. Bijące tu od wieków źródła, o temperaturze dochodzącej do 90°C, swoją skuteczność zawdzięczają związkom siarki i krzemu oraz zawartości fluoru. Szeroka gama ponad czterdziestu profesjonalnych zabiegów umożliwia leczenie schorzeń narządu ruchu, ortopedyczno-urazowych, reumatycznych, chorób dróg moczowych i nerek, układu nerwowego oraz oczu. Na przestrzeni dziejów, lecznicze walory cieplickich wód doceniały słynne osobistości m.in. John Quincy Adams (późniejszy prezydent Stanów Zjednoczonych), Johann W. Goethe, król pruski Fryderyk Wilhelm III, Hugo Kołłątaj, Izabella Czartoryska i wielu innych. Najważniejszym gościem Cielic była goszcząca tu ze swoim dworem królowa Marysienka Sobieska.



*Zdrowie  
i relaks*



Odbudowa



# Termy *cieplickie*





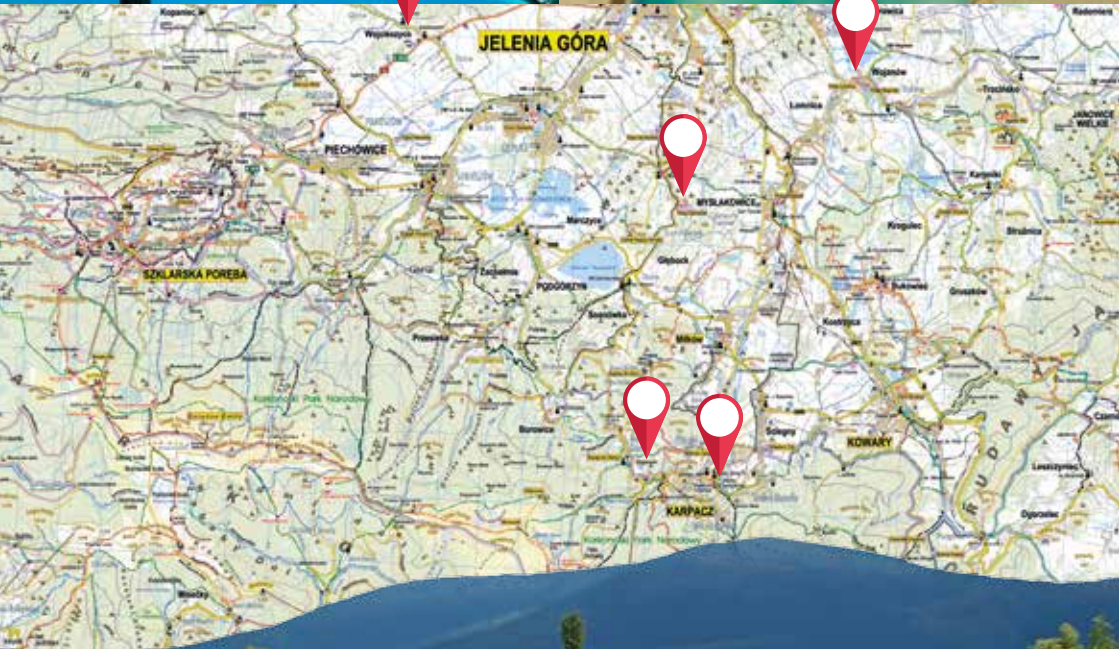


Po trudach górskich wędrowek, rowerowym maratonie lub narciarskich zimowych zmaganiach, warto się zrelaksować i odzyskać ponownie siły. Nic nie przywraca tak szybko energii uciążonemu ciału jak życiodajna woda. W regionie karkonoskim jest kilka ośrodków rekreacji wodnych. Jeśli szukamy prawdziwie termalnych wód udajmy się do Cieplic, gdzie z podziemnych gorących źródeł o głębokości odwiertu wynoszącej 1800 m wypływa woda o temperaturze dochodzącej do 87°C. W miejscowych termach wykorzystywane są wody zmineralizowane, fluorkowo-krzemowe i najwyższej zawartości krzemionki ze wszystkich wód zdrojowych w Europie. W celu zbilansowania składu wód znajdujących się w nieckach basenowych wykorzystywana jest również woda z sieci miejskiej. Cieplicka woda termalna silnie rozgrzewa, zapobiega tworzeniu się kamieni w układzie moczowym, zwiększa mineralizację kości, zapobiega próchnicy zębów oraz działa antybakteryjnie. W skład kompleksu wchodzi kilka basenów rekreacyjnych, basen z torami pływackim, baseny zewnętrzne, zjeżdżalnie oraz brodziki dla dzieci. Kompleks basenów uzupełniony jest strefą SPA.





# Wodna *rekreacja*







Jeśli pragniemy poczuć się jak na prawdziwym morskim brzegu i rzucić się w odmęty fal, to koniecznie musimy odwiedzić Park Wodny Tropikana w Hotelu Gołębiowski w Karpaczu. Długi na 39 m falujący basen z pewnością będzie dużą radością dla całej rodziny. Bąbelkowy relaks spodoba się naszemu ciału, zwłaszcza, że do wyboru jest aż osiem różnych jacuzzi w tym: borowinowe, magnezowo-wapniowe, ługowe, morskie i aromatyczne. Komu mało górskich emocji może zjechać na zjeżdżalni w wirującej „cebuli” lub pościgać się na czas w pięciotorowym basenie pływackim. W okresie letnim wpływając do basenu zewnętrznego możemy pluskając się w wodzie podziwiać królową Karkonoszy Śnieżkę. Wir szalonej rzeki może natomiast nas porwać w centrum SPA w hotelu Sandra w Karpaczu. Rozbudowana sieć łaźni, saun i śnieżnych grot poprowadzi nas przez wszystkie możliwe temperatury zdrowotnego cyklu. Tutaj także możemy przywrócić harmonię swemu ciału i duszy w dobrze funkcjonującym centrum SPA z liczną paletą zabiegów odmładzających i kosmetycznych. Równie dobre basenowe atrakcje czekają w Hotelu Jan w Wojcieszyczach oraz Pałacach Wojanów i Staniszów.



Odbudowa





# Z nurtem rzeki

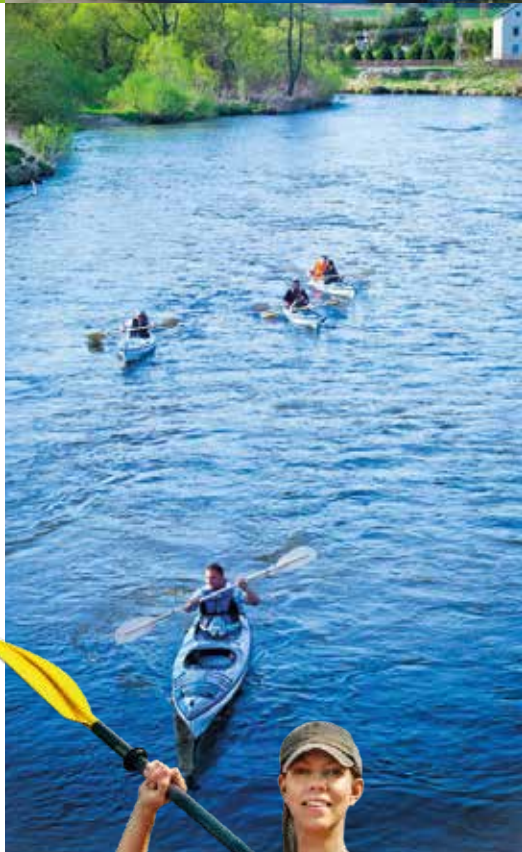


*Splywy Dobrem*





Rzeka Bóbr swoje źródła ma we wschodnich Karkonoszach, w Czechach, na wysokości 780 m n.p.m. na Bobrowym Stoku. Jest ona największym z dopływów lewobrzeżnej Odry. Za Jelenią Górą skręca na północny zachód i wpływa w drugi przełomowy odcinek (Borowy Jar) między Pogórzem Izerskim, a Górami Kaczawskimi. Bóbr należy do jednej z najbardziej dziewiczych polskich rzek. Nie ma lepszego sposobu zapoznania się z tą piękną rzeką, jak spływ jej nurtami na pontonie lub kajaku. Spływ Bobrem to fantastyczna możliwość przeżycia aktywnie wolnego czasu w bliskim kontakcie z naturą. Na rzece wyznaczono kilka bezpiecznych odcinków o różnych stopniach trudności i różnym czasie trwania spływu tak, aby spędzony na wodzie czas możliwy był także dla osób rozpoczynających swą wodniacką przygodę. Malownicze odcinki rozpoczynają się od przystani kajakowej przy wieży Rycerskiej w Siedlęcinie w kierunku Wrzeszczyna. Kolejne odcinki zaczynają się wodowaniem w Nieleśnie i wodą dalej w kierunku Wlenia i Lwówka Śląskiego.







# Rankiem *na ryby*





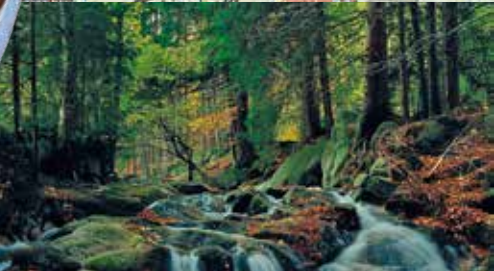
Wędkowanie w regionie karkonoskim w czystej wodzie potoków i rzek biorących swój bieg w górach, to prawdziwa przyjemność. W regionie funkcjonuje 10 łowisk, będących pod zarządem Polskiego Związku Wędkarskiego w Jeleniej Górze. Choć nie brakuje w nich innych gatunków ryb, wędkowanie w górskich okolicach to przede wszystkim polowanie na pstrąga. Dorodne okazy możemy złowić w wodach rzeki Bóbr, gdzie wyznaczono kilka dogodnych łowisk. Pierwsze z nich to łowisko rozpoczynające się od mostu drogowego w Janowicach Wielkich do jazu w Dąbrownicy. Kolejne rozpoczyna się w Dąbrownicy do pierwszego zjazdu przed Jeziorem Modrym przy Perle Zachodu. Dobre stanowiska wędkarskie znajdziemy w okolicy zapory elektrowni Wrzeszczyn. Na rzekach Łomnica i Izera także wyznaczono kilka atrakcyjnych łowisk. Świetna alternatywa dostępna dla wszystkich, to połowy w stawach hodowlanych z Karkonoszami w tle. Fachowo zagospodarowane tereny znajdziemy w Mysłkowicach, gdzie bez wątplenia złowimy ładne okazy pstrąga tęczowego i potokowego, a nawet piękne palle. Stawy hodowlane, przy których można wędkować lub skosztować smacznych miejscowych ryb znajdziemy także w Podgórzynie, Sosnowce i Zachełmiu.







# Polowanie *na grzyby*





# Spotkanie z naturą

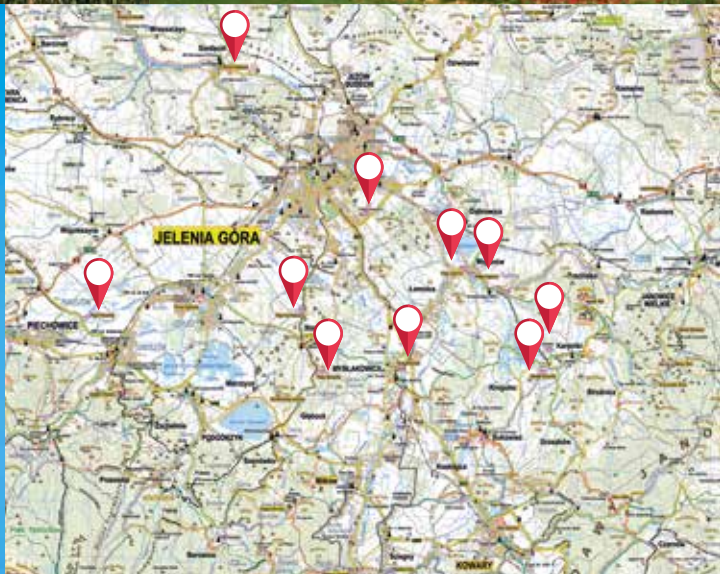
Gdy zapytamy karkonoskiego grzybiarza: „...gdzie tu można znaleźć grzyby?” z pewnością usłyszymy odpowiedź: „w lesie”. Rzeczywiście, grzyby w karkonosko-izerskich lasach występują praktycznie wszędzie. Ich obfitość i pojawianie się poszczególnych gatunków owocników zależą jednak od pory roku, ilości opadów i zakresu sprzyjających temperatur. Najwięcej grzybów znajdziemy w okolicy Borowic, Przesieki i Zachełmia. W ostatnich latach duży wysyp grzybów zanotowano wzdłuż pięknej drogi przez las ze Szklarskiej Poręby od Zakrętu Śmierci w kierunku Świeradowa Zdroju. Pamiętajmy jednak, że runa leśnego nie można zbierać na terenach Karkonoskiego Parku Narodowego. U naszych czeskich sąsiadów natomiast, najbardziej grzybodajne tereny to: harrachovskie lasy i okolice Malej Upy. Jeśli nasz pobyt w Karkonoszach odbywałby się w drugiej połowie września, serdecznie zapraszamy na coroczną wystawę świeżo zebranych grzybów, która tradycyjnie organizowana jest na terenie posesji Muzeum Przyrodniczego w Cieplicach. Jak co roku można tu zobaczyć różne grzyby: jadalne, niejadalne, trujące, hubkowate i drobne workowce. Zazwyczaj udaje się zebrać na ekspozycję od 150 do 200 gatunków.







# Dolina *pałaców*



*Dawne piękno*



Prawdziwą perłą regionu Karkonoszy w skali całego kraju, a także i Europy, jest park kulturowy tzw. Dolina Pałaców i Ogrodów. Obejmuje on swym zasięgiem większość obszaru Kotliny Jeleniogórskiej między Karkonoszami, Rudawami Janowickimi i Górami Kaczawskimi. Znajduje się tu niemal 30 niezwykłych obiektów architektury, wśród nich kilka rodzajów siedzib rycerskich i szlacheckich, średniowiecznych wież mieszkalnych, zamków, renesansowych dworów, barokowych pałaców i XIX-wiecznych założeń pałacowo-parkowych. Rowerem lub pieszo możemy przemierzyć wspaniały szlak obejmujący 22 pałace, z których część to obiekty odrestaurowane na najwyższym, światowym poziomie, otoczone starannie utrzymanymi ogrodami. Tutejsze rezydencje słyną z rozległych parków wykorzystujących naturalne walory krajobrazu. Kompleksy parkowe ze względu na niewielkie odległości połączone były historycznymi alejami, wtapiając się we wzgórza, lasy i polany. Właśnie tutaj swoje włości miały najznamienitsze rody europejskie: Habsburgowie, Hohenzollernowie, Schaffgotschowie, Czartoryscy czy Radziwiłłowie.





# Poszybować w chmury







Jeśli samodzielnie nie potrafimy wznieść się w przestworza przy pomocy paraglajtu lub lotni, możemy skorzystać z doświadczenia zawodowców. Przelot szybowcem z doświadczonym pilotem nad Kotliną Jeleniogórską z Karkonoszami na horyzoncie z pewnością będzie niezapomnianym przeżyciem. Niewątpliwą zaletą tej rozrywki jest brak hałaśliwego silnika i dużej ilości skomplikowanych przyrządów pokładowych. Szybowiec jest najbezpieczniejszym pojazdem latającym, jaki został stworzony przez człowieka. Jeśli jednak zapagniemy jeszcze większej dawki adrenaliny, proponujemy prawdziwą

przygodę życia: skok spadochronowy w tandemie z 3 tysięcy metrów. Wystarczy 10 min. szkolenia, aby poznać zasady bezpieczeństwa i dowiedzieć się jak układać swoje ciało podczas lotu. Nie są potrzebne badania lekarskie, ani świadectwo kwalifikacji skoczka spadochronowego. Za pomocą specjalnej uprząży zostaniemy przypięci do spadochronu tandem-pilota. Nie musimy się o nic martwić, gdyż za plecami cały czas czuwa on nad naszym bezpieczeństwem. Możemy również zapomnieć o stresie związanym z otwarciem spadochronu i lądowaniu, gdyż doświadczony instruktor wykona to za nas.





# Złapać

*podmucha wiatru*





# Latać niczym ptak

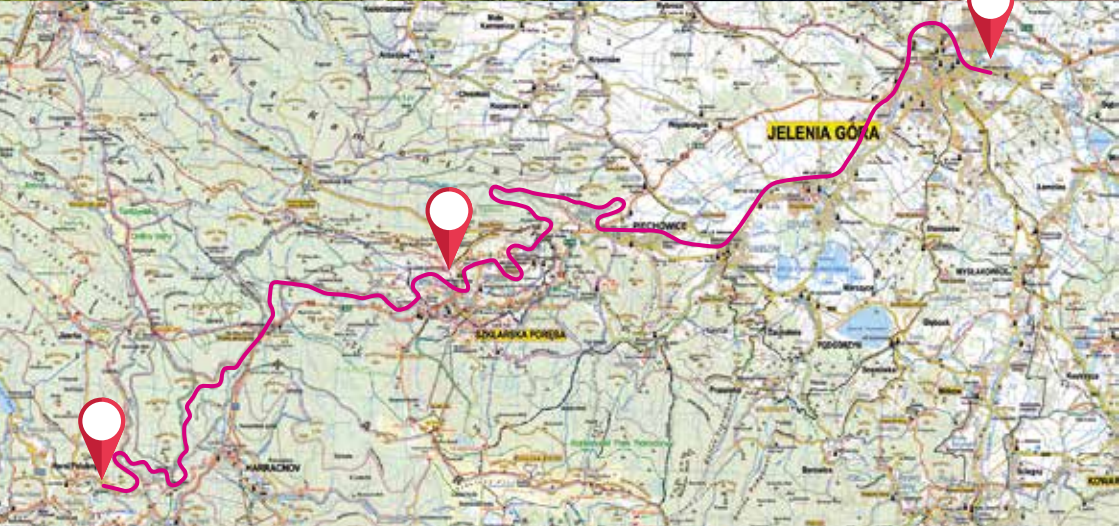


Miłośnicy lotów na paralotniach znajdują w Karkonoszach świetne warunki do uprawiania tego sportu. Planując jednak starty na terenie Karkonoskiego Parku Narodowego niezbędne jest uzyskanie zgody na loty i zapoznanie się z regulaminem. Nie jest to skomplikowana formalność, regulamin oraz wnioski o uzyskanie pozwolenia znajdują się na stronie: [www.kpnmab.pl](http://www.kpnmab.pl). Startować można także z górnej części nartostrady „Liczyrzepa”. W rejonie Szklarskiej Poręby natomiast, popularnym miejscem do startów jest Szrenica. Piloci chętnie startują także z Rudnika i Wołowej Góry w okolicach Kowar oraz Góry Szybowcowej w Jeżowie Sudeckim. U naszych czeskich sąsiadów, aby wznieść się w przestworza także niezbędne jest przestrzeganie przepisów Karkonoskiego Parku Narodowego. Dla zwolenników latania na paralotniach i lotniach zostało w czeskich Karkonoszach wydzielonych 7 obszarów z powierzchniami startowymi: Harrachov – Certova hora, Rokytnice nad Jizerou – stok Łysej Góry, Horni Misecky - Misecka plan, Spindleruv Mlyn – Medvedin, Spindleruv Mlyn – Plan, Horejsi Vrchlabi – Zaly, Janske Lazne - Cerna hora.





# Kolej *Izerska*







Widok pociągu wijącego się dolinami i przejeżdżającego przez górskie przełęcze wywiera niesamowite wrażenie, zwłaszcza zimą po świeżych opadach, kiedy lokomotywa z impetem odgarnia śnieg zalegający na torowisku. Zachęcamy Państwa do przeżycia przygody z niezwykłą Koleją Izerską – jak nazywane jest połączenie kolejowe Jelenia Góra – Szklarska Poręba – Kořenov. Ta malownicza górská linia kolejowa, która ponownie została uruchomiona w 2010 roku po przeszło 65 latach i natychmiast stała się ogromną atrakcją po obu stronach granicy. Podróż koleją przez góry to świetny pomysł na

rodzinną wycieczkę, bowiem trasa wiedzie przez urocze i turystycznie atrakcyjne tereny. Podczas wycieczki możemy podziwiać piękne górskie widoki i wspaniałą przyrodę tych okolic. Latem do wagonu możemy zabrać rower i dojechać do bardzo atrakcyjnych tras rowerowych w Izerach. Od jesieni do wiosny z tego międzynarodowego połączenia korzysta wielu narciarzy, którzy Koleją Izerską mogą dojechać do Ośrodka Narciarstwa Biegowego w Jakuszycach. Po dojechaniu na stację kolejową w Kořenovie warto zwiedzić znajdujące się tu muzeum kolei zębatej.

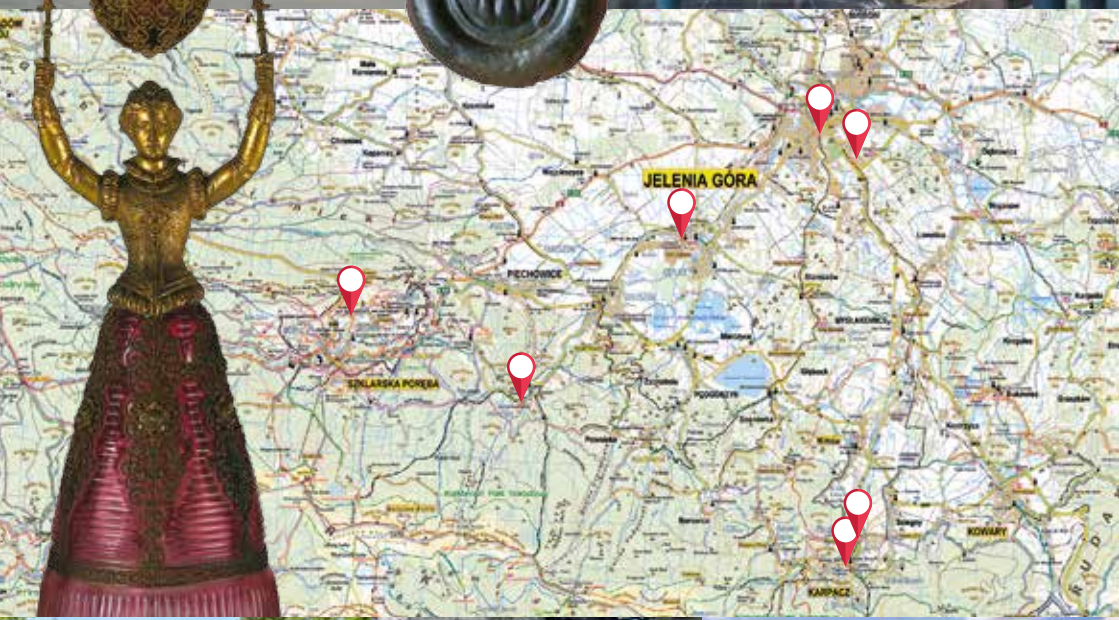






# Skarby

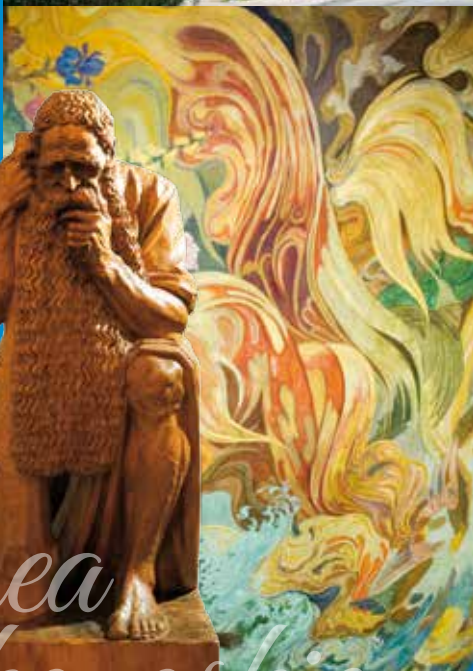
*Krainy Liczyrzepy*



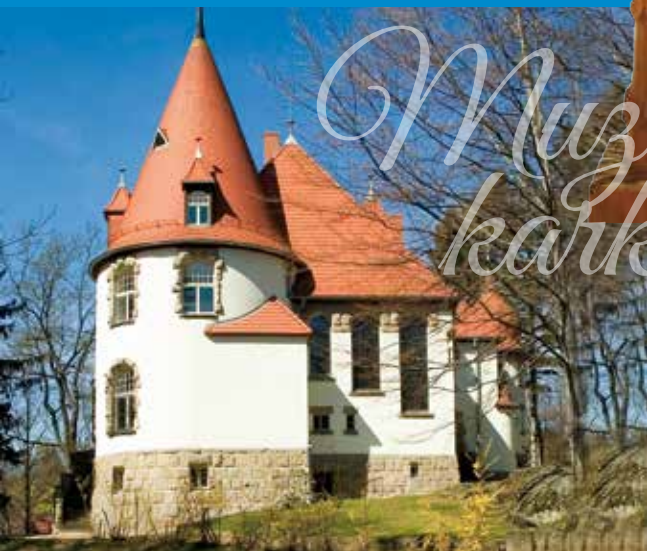




Osobom pragnącym zgłębić kulturę regionu Karkonoszy rekomendujemy wizytę w Muzeum Karkonoskim w Jeleniej Górze, największej tego typu placówce. W przestronnych, nowoczesnych, świetnie wyposażonych salach eksponowanych jest kilka wystaw stałych m.in. wspaniała kolekcja szkła artystycznego, zaliczana do jednej z najważniejszych tego rodzaju w Europie. Warto także odwiedzić Skansen Uzbrojenia Wojska Polskiego i pozostałe pobliskie oddziały muzeum tj. Zamek Bolków i dom braci Hauptmannów w Szklarskiej Porębie. Zwiedzając pobliskie Cieplice nie możemy ominąć Muzeum Przyrodniczego. Stąd do Jagniątkowa jest zaledwie kilka kilometrów. Muzeum Dom Gerharta Hauptmanna – laureata nagrody Nobla, to obowiązkowy punkt na trasie dla każdego miłośnika literatury. Wątki literackie związane z twórczością wybitnego polskiego pisarza Tadeusza Różewicza, odzyskamy z kolei w Muzeum Sportu i Turystyki w Karpaczu. Poza tym czeka tu na nas kilka ciekawych wystaw stałych m.in. poświęconych sportom zimowym i rozwojowi turystyki w Karkonoszach. Będąc w Karpaczu koniecznie powinniśmy odwiedzić „Muzeum Zabawek” – prawdziwy raj dla naszych najmłodszych.

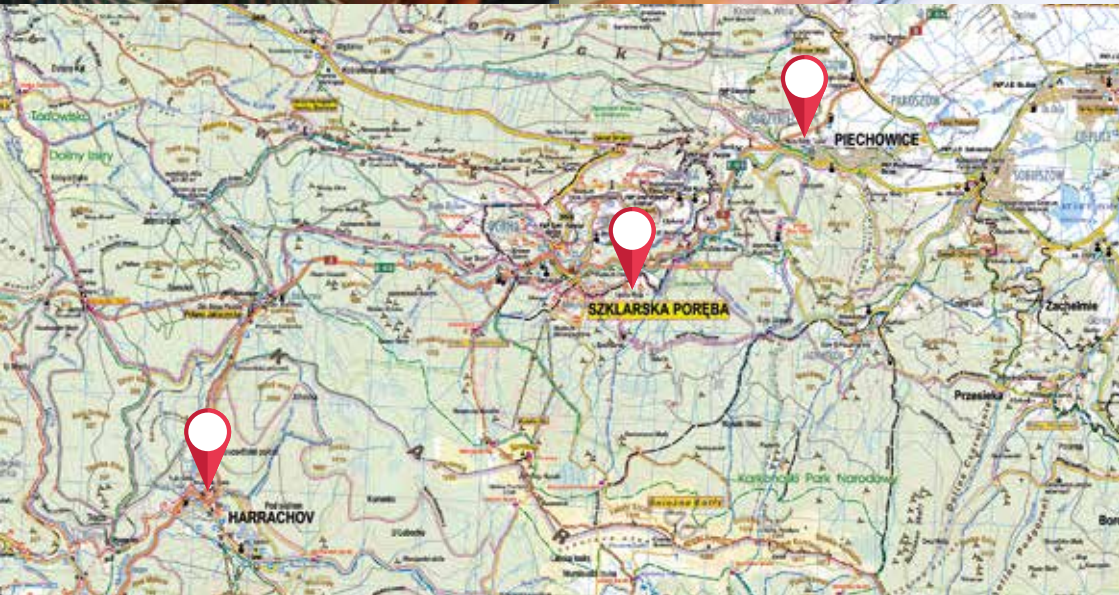


# Muzea karkonoskie





# Magia szkła







Szklarskie tradycje w regionie karkonoskim sięgają XIV w. Mimo zawirowań historii i zmian realiów, nadal są kontynuowane. Naszą wycieczkę rozpoczniemy od huty Julia w Piechowicach, której początki sięgają 1866 r. Zwiedzając hutę zorientujemy się, że artystyczne wytwarzanie misternych szklanych naczyń, mimo postępu technologicznego, nadal wymaga sporej wiedzy połączonej z pracą sprawnych rąk doświadczonego rzemieślnika. Możemy to zresztą sprawdzić sami, biorąc udział w warsztatach obejmujących cały cykl produkcji. Oferta edukacyjna skierowana jest także dla najmłodszych. Wielowiekową tradycję hutnictwa w niedaleko położonej Szklarskiej Porębie podtrzymuje mistrz Henryk Łubkowski, który Leśną Hutę prowadzi wraz z rodziną. Tu na oczach widzów wykonuje się ręcznie formowane szkła barwione w masie, przy użyciu dawnych narzędzi. Można obserwować wytop różnych form szklanych, od drobnych ozdób po wazon i duże naczynia. W pobliskim Harrachovie możemy zwiedzić najstarszą działającą hutę w Czechach. Opodal znajduje się muzeum szkła z unikalnymi zbiorami stanowiącymi największą i najcenniejszą kolekcję szkła w Republice Czeskiej.



*Historia  
i tradycja*





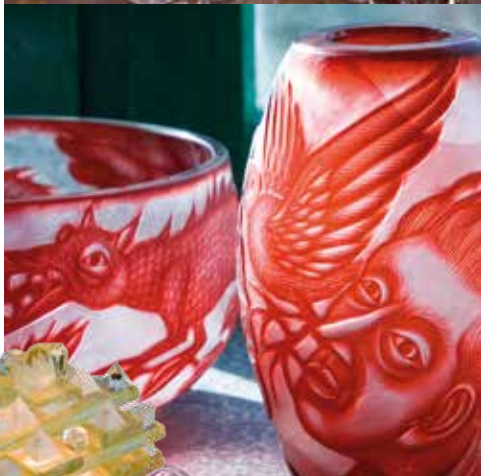
# Szklana sztuka







Umiejętność wytapiania szkła jest prawdziwą sztuką. Jest to surowiec kapryśny i bardzo podatny na wiele czynników zewnętrznych. Obróbka szkła wydaje się być jeszcze bardziej skomplikowana, gdyż poza wiedzą niezbędne są manualne umiejętności opanowania warsztatu szlifierskiego i artystyczny zmysł. Szklana Manufaktura w Jeleniej Górze to żywa, działająca rekonstrukcja świetności dziewiętnastowiecznych pracowni grawerskich z Karkonoszy. Pracownia wyposażona jest w warsztaty z epoki. Grawerzy do dziś zachowują dawny porządek pracy. Mijając progi Manufaktury przenosimy się do miejsca, w którym czas zatrzymał się w połowie XIX w., pełnego artystycznego rzemiosła, historii i tradycji. Rezultaty dawnych, podobnych jak ta, pracowni, możemy dziś podziwiać w salach Muzeum Karkonoskiego, w którym od ponad stu lat gromadzone są wspaniałe zbiory szkła artystycznego. Warto zwiedzić pokazną kolekcję, poczynając od niebarwionych barokowych szklanic, pucharów i karaf, typowych dla Kotliny Jeleniogórskiej, a kończąc na wykwintnych bidermeirowskich, masywnych naczyniach, barwionych tlenkami metali i niezwykle kunsztownie zdobionych oraz kolekcji szkła współczesnego.

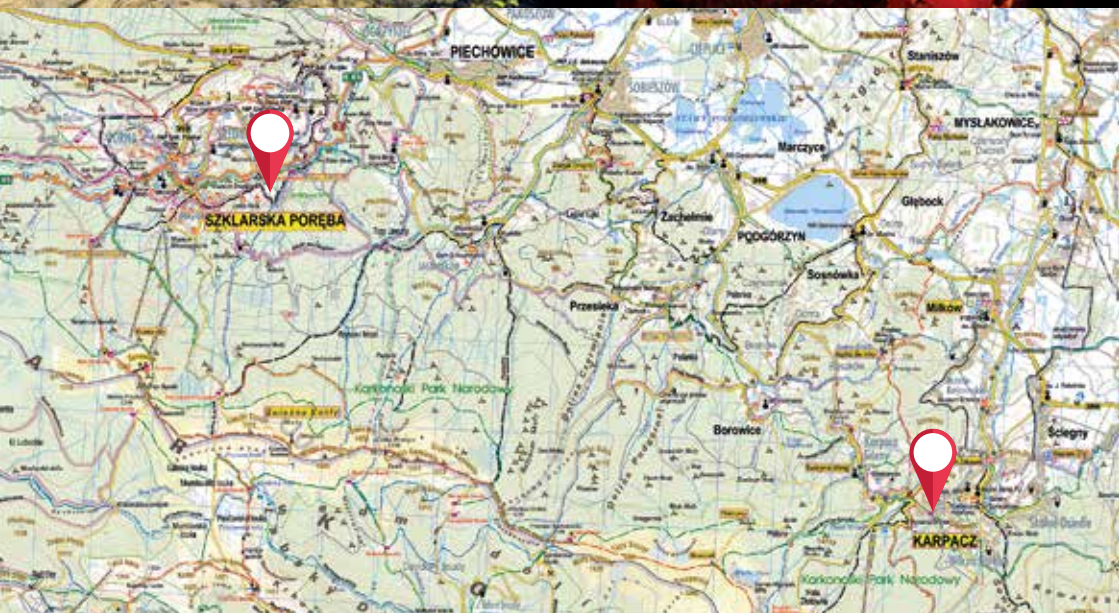


*Artystyczny kunszt*





# Mity *i legendy*





# Skarby ziemi

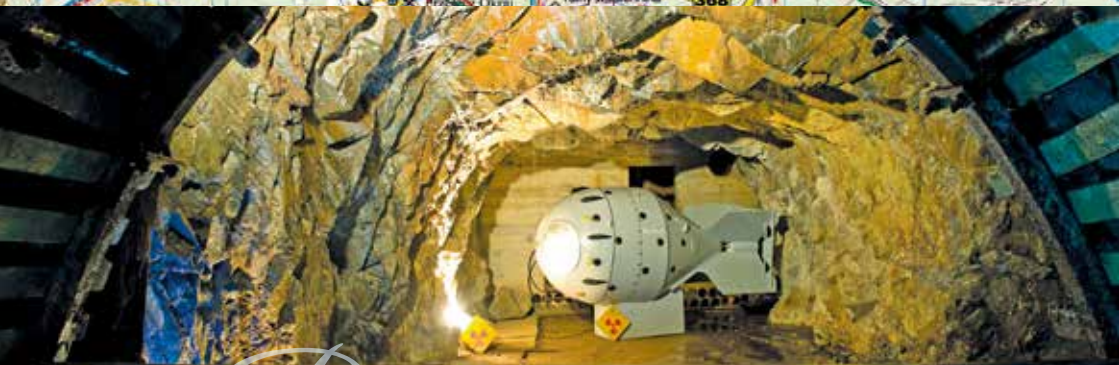
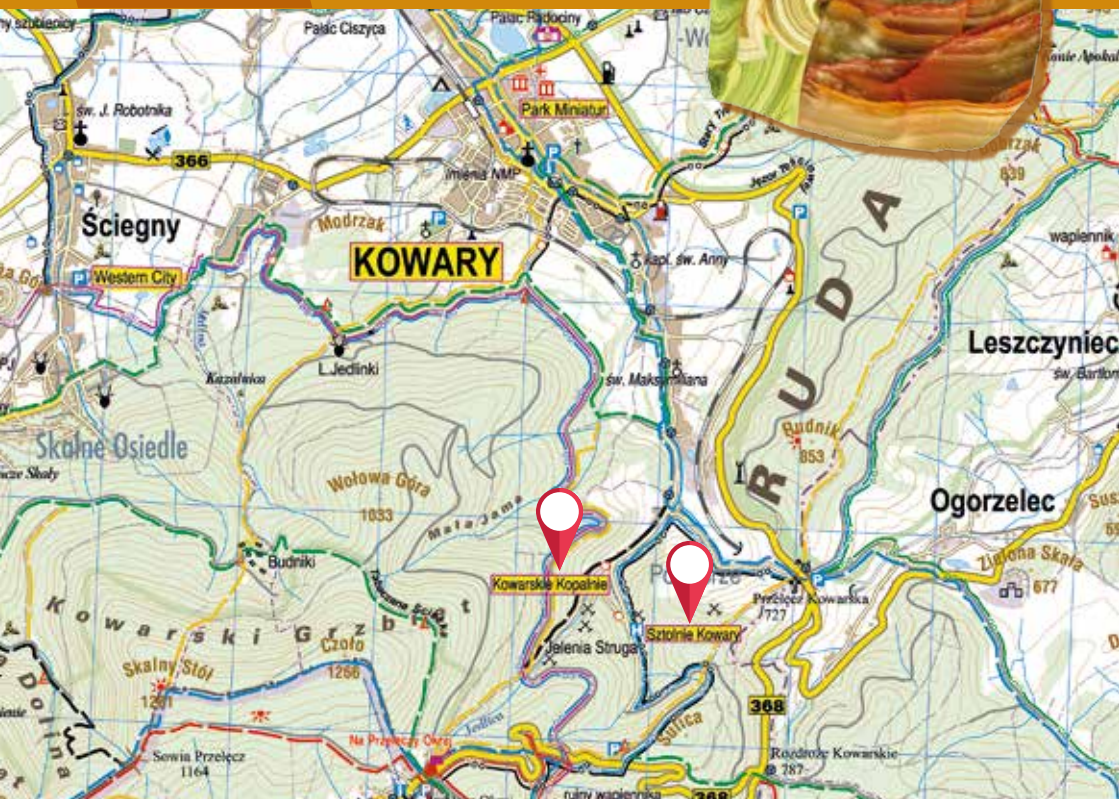
W Karkonoszach wiele mitów i legend przeplata się z rzeczywistością bogatą historią tych terenów. Chcąc poznać wszystkie, skrywane przez mistycznego Liczyrzepę – Ducha Gór tajemnice, zapraszamy na wspaniałą wycieczkę. Rozpoczniemy ją w podziemiach „Karkonoskich Tajemnic” w Karpaczu. Interaktywna ekspozycja z zastosowaniem współczesnych technologii ułatwi nam poznanie najwspanialszych przekazów, które wyrosły z karkonoskiej ziemi i wprowadzi nas do magicznego świata gór. Wycieczkę kontynuujemy przenosząc się do „Chaty Walońskiej”, położonej przy rozwidleniu Czeskiej Ścieżki biegnącej do źródeł Łaby i czarnego szlaku okalającego Szklarską Porębę. Chata Walońska to siedziba Walonów, średniowiecznych mistrzów w dziele wydobywania i przetwarzania bogactw naturalnych, rud metali i kamieni szlachetnych. Będziemy mogli wyplukać ze żwirów rzecznych drobne minerały występujące w Sudetach i spróbować sił w ptukanu złota. Zwiedzanie zakończymy w tajemniczych podziemiach, gdzie znajduje się eM Ti Vi – czyli Muzeum Tanich Win.







# Kowarskie *sztolnie*



*Podziemne atrakcje*





Zarówno poszukiwacze skarbów, jak i miłośnicy historii II wojny światowej, badacze tajnych planów budowy super broni będą mogli spędzić wspaniałą dzień w okolicy Kowar. We wnętrzu góry Sulica pod nazwą „Sztolnie Kowary” kryje się atrakcyjna podziemna trasa turystyczna o długości około 1200 m. Zgromadzono w niej ekspozycje z podziemnego świata legend, tajemnic i historii najnowszej. W sztolniach zainscenizowano pracę górników poszukujących tu od stuleci początkowo kruszców i minerałów, a następnie rud żelaza. Dla potrzeb atomistyki w latach dwudziestych XX w. Niemcy rozpoczęli tu wydobycie rud uranu. Po wojnie eksploatację rud kontynuowano dla ZSRR z przeznaczeniem do wyprodukowania bomby atomowej. Druga równie fascynująca trasa o dł. 1600 m znajduje się opodal na terenie nieczynnej kopalni uranu „Podgórze”. Eksploatacja złóż trwała tu aż do 1958 r., natomiast w latach 1974-1989 mieściło się inhalatorium radonowe. Zwiedzenie tych tras z przewodnikiem to świetna propozycja dla rodzin gdzie nauka, edukacja i historia są zaprezentowane w fachowej i przemyślanej formie.







# A świat *taki mały*







Zostać choć na jeden dzień Guliwerem, poczuć się jak olbrzym i spacerować spoglądając na wszystko z góry. W Karkonoszach to marzenie jest do spełnienia. Na początek powinniśmy udać się do Kowar do „Parku Miniatur Zabytków Dolnego Śląska”, położonego w sąsiedztwie dawnej fabryki dywanów. Tu zapoznamy się z perfekcyjnie wykonanymi modelami zamków, pałaców, klasztorów oraz ratuszy z naszego terenu, zbudowanych w skali 1:25, za wyjątkiem modelu Karkonoszy wraz ze Śnieżką, których gabaryty wymagały większej skali, 1:50. Chcąc z kolei poznać najwspanialsze budowle światowej architektury, przejeżdżamy zaledwie kilka kilometrów do Mysłakowic, gdzie tuż przy drodze prowadzącej do Jeleniej Góry do Karpacza znajduje się „Park Miniatur Budowle Świata”. Znajdziemy tu miniatury najsłynniejszych budowli z 5 kontynentów. Są to zarówno modele obiektów istniejących, jak i tych, których już nie można zobaczyć, bowiem zostały zburzone lub do naszych czasów przetrwały jedynie ich ruiny. By ukazać ich architektoniczne piękno wybrano moment czasowy, gdy budowle te prezentowały się najokazalej. Modele zrealizowano w skali 1:25; 1:50; 1:100.



*Miniatury*



# *Karkonosze* **z siodła**



*Konna w teren*





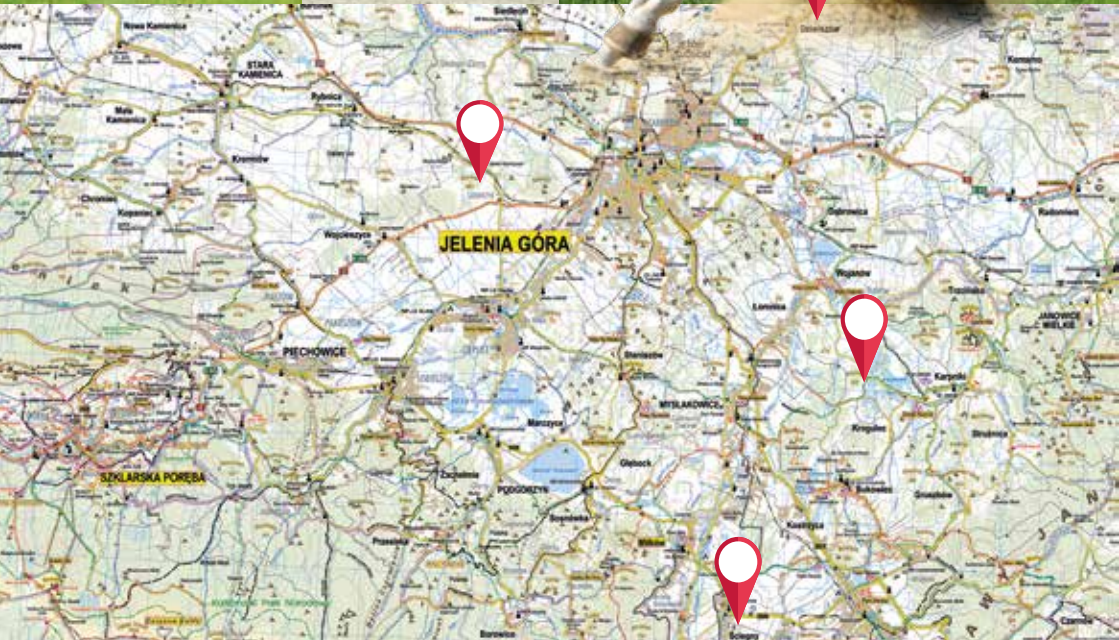
Podziwiać Karkonosze w bliskim kontakcie z naturą, kołysząc się w siodle na końskim grzbiecie, to niebanalny sposób na urlop w górach i marzenie niejednego miłośnika jeździectwa. Wokół większości karkonoskich ośrodków jeździeckich wytyczone są piękne, dłuższe i krótsze trasy jeździeckie, o różnym stopniu trudności. Karkonoskie szlaki jeździeckie określane są mianem najbardziej krajoznawczych ze wszystkich szlaków w polskich górach, jako że wiadą one nie tylko pięknymi górskimi ścieżkami, ale także przechodzą przez wiele wartych zwiedzenia miejscowości. Bardziej zaawansowanym jeźdźcom rekomendujemy przemierzyć fragment Sudeckiego Szlaku Konnego. Można go pokonać w etapach, zatrzymując się w bazach i ośrodkach jeździeckich na trasie, co pozwala na rozplanowanie rajdu na kilka dni i sprzyja spokojnemu zwiedzaniu zabytków i kontemplowanie wspaniałych widoków i panoram. Najbardziej malowniczy i atrakcyjnie widokowo odcinek SSK biegnie przez pogórze Karkonoskie prowadząc od Lubawki przez Przełęcz Kowarską, Karpacz, Ściegny, Mysłakowice, Miłków, Sosnowkę, Podgórzyn (Cieplice, Sobieszów, Bobrowe Skały, Kopaniec) do Antoniowa w Górach Izerskich.







# Galopem *po górach*







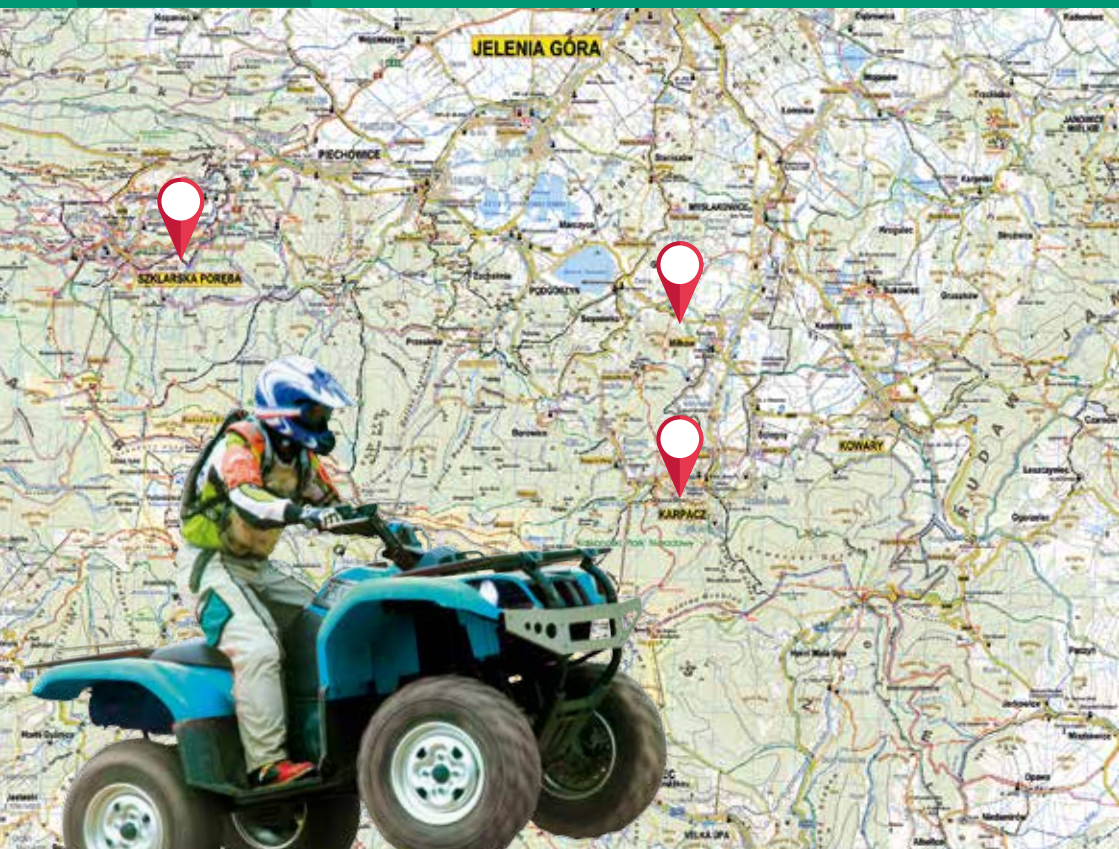
Jazda konna to sport, który posiada tak wiele zalet, że trudno je wszystkie wymienić i zliczyć. Jedno jest pewne, oprócz podstawowych zalet, którymi cechują się niemal wszystkie sporty, jeździectwo ma tą przewagę, że mamy tu bezpośredni kontakt ze wspaniałym zwierzęciem jakim jest koń. W regionie karkonoskim do dyspozycji mamy wiele miejsc, gdzie możemy jeździć konno. W okolicach Jeleniej Góry w Goduszynie położony jest ośrodek Gostar z dobrym zapleczem do uprawiania tego sportu. Świetne pagórkowate tereny z widokiem na Góry Kaczawskie rozciągają się ze Stajni Awista na Łysej Górze słynącej z łagodnych koni. W malowniczej Kostrzycy znajdziemy z kolei uroczy ośrodek jeździecki Karkonoskie Siodło. Natomiast prawdziwych kowboi, Indian, dzięki rodeo i bankowym rabusi, spotkamy w Western City w Ściegnach, gdzie w pomysłowy sposób zbudowano całą osadę rodem z Dzikiego Zachodu. Chcąc pojeździć konno u naszych czeskich sąsiadów, warto odwiedzić ośrodek Alba Galant w Dolnym Lanowie, Ranczo Kocanda we wsi Mricina k/Jilemnic lub Ranczo U Potoka w Lucanach nad Nisou.







# Maksymalne obroty







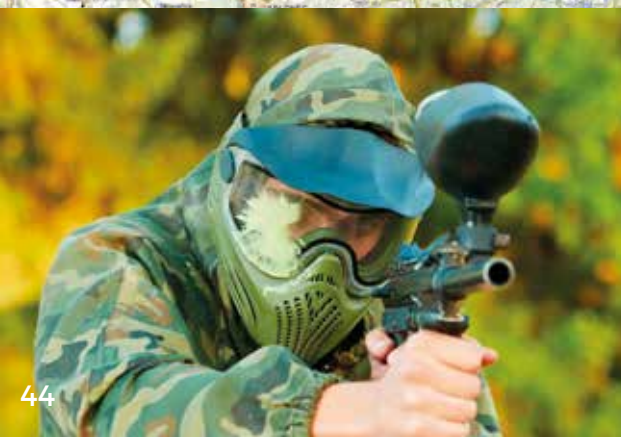
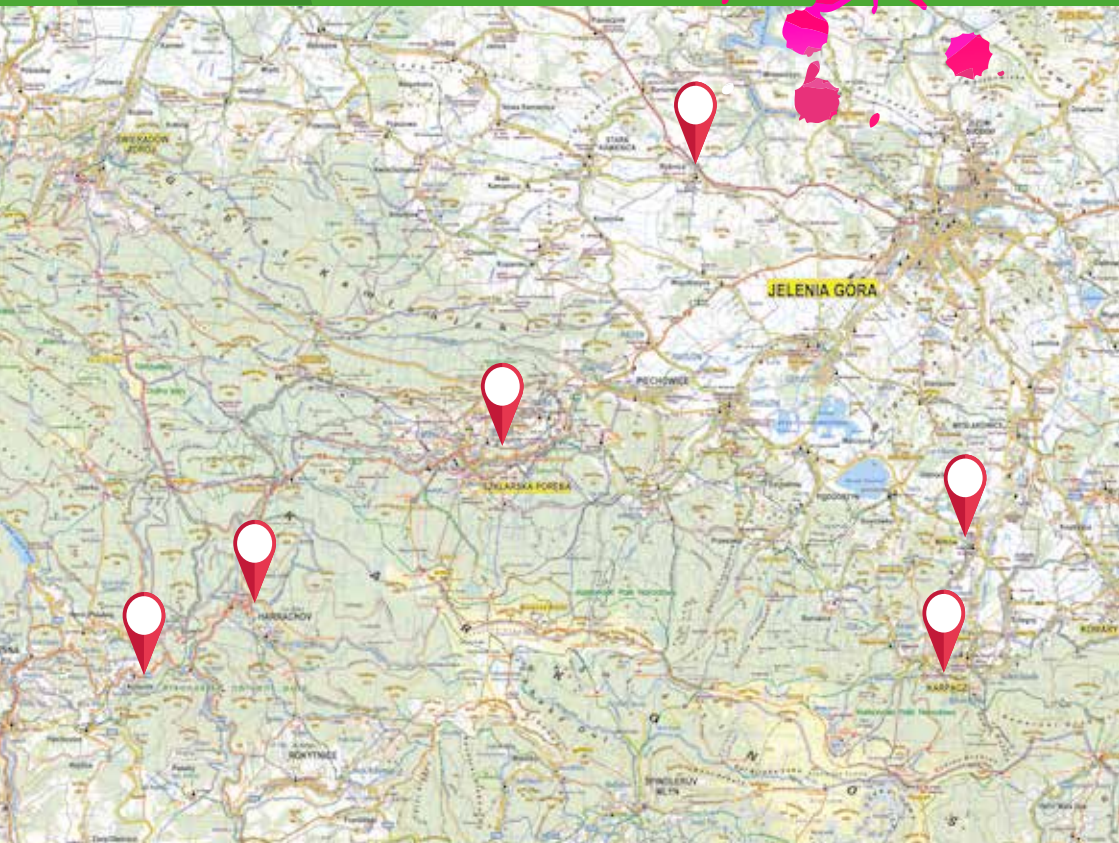
Region karkonoski jest bardzo zróżnicowany pod względem ukształtowania terenu, co stwarza wiele możliwości do uprawiania różnorodnych sportów. Jeżeli nasyciliśmy się rowerową jazdą, zwiedziliśmy najważniejsze naszym zdaniem miejsca i zabytki, i konieczne szukamy czegoś więcej, to spróbujmy rozrywek ekstremalnych. Motorowe sporty w terenie nie są wyzwaniem tylko dla twardzieli. Spróbować może każdy, byle z zachowaniem umiaru i zasad bezpieczeństwa, najlepiej pod okiem instruktora. Fachowcy z KSGRAN w Karpaczu i Szkoły Górskiej QUASAR ze Szklarskiej Poręby dysponują sprzętem, wiedzą i odpowiednim terenem do tej zabawy. Możemy wybrać się w zależności od upodobań i oczekiwań, na przyjemne wycieczki cross-country na skuterach śnieżnych, quadach lub przeżyć naprawdę ekstremalne chwile w bardzo trudnym terenie, gdzie nie zajedziemy za daleko bez użycia wyciągarek. Trasa obfituje w strome podjazdy, mocne zjazdy, bagna i błota oraz przeprawy przez rzeki. Marzy nam się ostra terenowa jazda maszyną 4x4 lub inne motorowe ekstremy? Nic prostszego, gaz do dechy!



*Adrenalina*



# *Kolorowa* **rozrywka**







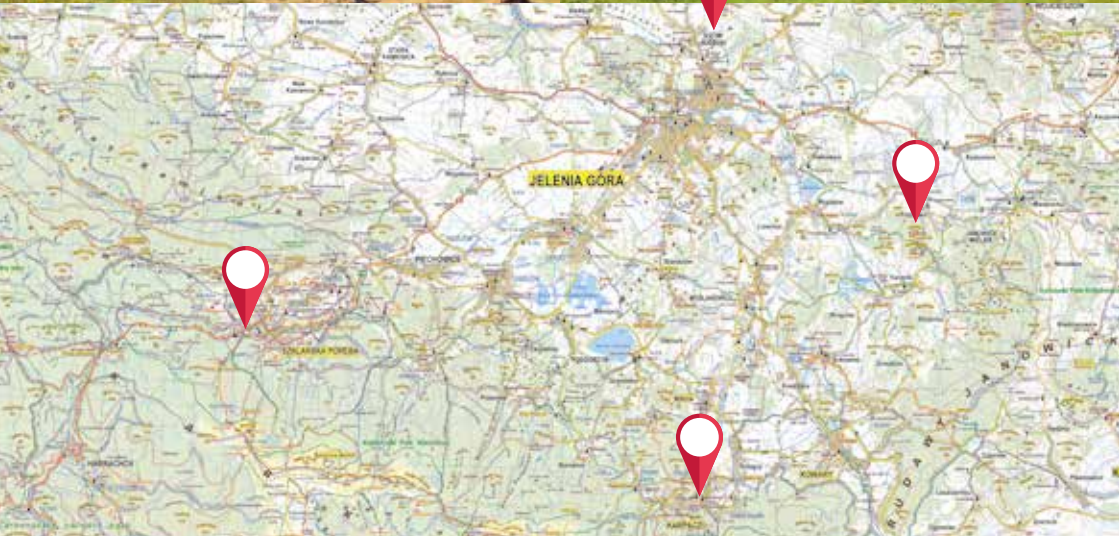
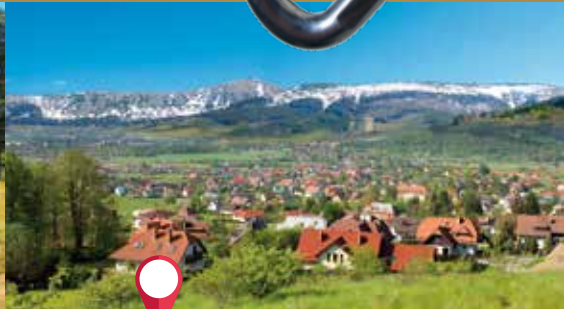
Zabawa w strzelanie jest stara jak świat, ale paintball w znanej nam obecnie formie pojawił się stosunkowo niedawno, bo dopiero w 1981 r. Sprzęt do tej gry znany był już w latach 50. XX w., lecz był wykorzystywany przez służby leśne do znaczenia drzew z odległości, jak również w rolnictwie do znaczenia bydła. Dopiero w maju 1981 r. trzej przyjaciele wpadli na pomysł bezkrwawej rozgrywki, wykorzystując markery służące do znakowania bydła, w celach rozrywkowych. Pierwszą grę rozegrało 12 zawodników, a zwycięzca nie oddał ani jednego strzału. Od tego czasu nastąpił szybki rozwój paintballa na całym świecie, pojawili się wytwórcy odpowiedniego wyposażenia dla grających, ustalono zasady i wymogi bezpieczeństwa. Początkowo zabawa grup pojedynczych entuzjastów, przekształciła się w sport dostępny dla większości osób. W naszym regionie tereny do gry znajdują się w Rybnicy, w Szklarskiej Porębie przy Kruczych Skałach lub w Miłkowie. Po stronie czeskiej pole do paintballa znajdziemy w miejscowości Vrchlabi w Holiday Park Lisci Farma, postrzelac można się także w Harrachovie i Korenovie.



*Aktywna  
zabawa*



# *Zdobywcy* **szczytów**







Zdobycie góry to duża frajda. Zdobycie niedostępnego skalnego szczytu to już prawdziwy wyczyn. Wspinaczka skałkowa, która w ostatnich latach cieszy się coraz większą popularnością, to sport jednak nie tylko dla zawodowców. Jak żaden inny dostarcza wielu niezapomnianych wrażeń i jest stosunkowo tani. Poza sprzętem nie ponosimy żadnych dodatkowych kosztów. Region Karkonoszy, Rudaw Janowickich i Gór Izerskich to kolebka wielu polskich wspinaczy światowej sławy. Był eksplorowany przez wspinaczy skałkowych już od połowy XX wieku, choć pierwsze ścieżki zostały wyposażone w stałą asekurację dopiero w połowie lat 90. W regionie karkonoskim znajduje się kilka kultowych miejsc wspinaczkowych. Bardzo popularną i ciekawą grupą skalną są Krucze Skały w pobliżu Karpacza i skały o tej samej nazwie w Szklarskiej Porębie. W niektórych miejscach wysokość skał dochodzi nawet do 30 metrów. Halowe wspinanie możemy uprawiać w „Pochylni” w Jeżowie Sudeckim. Na 300 m<sup>2</sup> powierzchni wytyczono ponad 90 dróg wspinaczkowych o różnych stopniach trudności. Tu powspina się każdy, mniej lub bardziej zaawansowany wspinacz, dziecko lub dorosły.

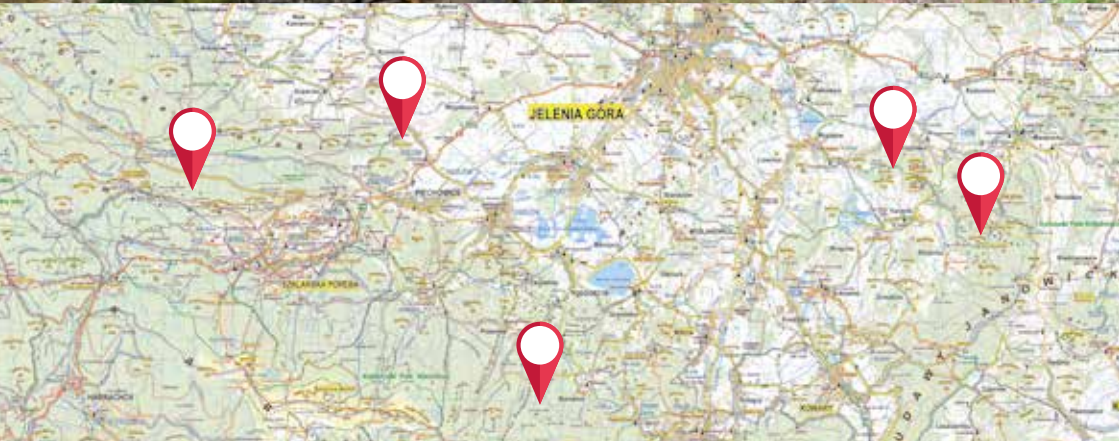


*Pokonać  
siebie*





# Skalny *plac zabaw*





# Dreszczyk emocji

Kolejne świetne miejsce to Rudawy Janowickie. Znajdziemy tu drogi dla początkujących i bardzo doświadczonych wspinaczy. Dużym zainteresowaniem cieszą się Sokolik Duży i Sokolik Mały w Górach Sokolich. Popularność zyskują też pobliskie Sukiennice, Krzywa Turnia i Jastrzębia Turnia. W samym sercu Rudaw Janowickich znajdziemy: Skalny Most, Piec, Starościńskie Skały. Miejsca doskonale do wspinaczki znajdują się także w paśmie Gór Izerskich w okolicach Szklarskiej Poręby. Wspinacze mają tu do wyboru 18-metrowy Piekielnik, Bobrowe Skały. Jest tu do wyboru aż 60 dróg wspinaczkowych. Z kolei w pobliżu Borowic czeka nie lada wyzwanie. Możemy tu powalczyć na praktycznie pionowych Szwedzkich Skałach. Warto wiedzieć, że w regionie tym swoje pierwsze kroki stawiali najlepsi w tym sporcie. m.in. Wanda Rutkiewicz, pierwsza kobieta zdobywczyni Mount Everestu. Wspinając się w regionie karkonoskim warto nawiązać kontakt ze Szkołą Górską „Quasar”. Pod okiem instruktora można uprawiać wspinaczkę skałkową, zjechać tyrolką, skoczyć na wahadle czy przejść nad przepaścią po moście linowym.







# Wycieczynowa rekreacja







Zasady regulujące sport wspinaczkowy po obu stronach Karkonoszy są bardzo podobne. Ze względu na ochronę przyrody wspinaczka skałkowa i lodowa na terenie czeskiego Karkonoskiego Parku Narodowego jest wzbroniona oprócz kilku miejsc – Hnede skały i Hranostaji skały w Straznym, Luboske skały koło Harrachova i Emina kamene w okolicy Predni Labskiej. Są to tereny treningowe dostępne przez cały rok. Podczas wspinaczki należy pamiętać, że obszary te są chronione. Wspinać się można tylko przy świetle dziennym, od wschodu do zachodu słońca z zachowaniem standardów bezpieczeństwa

i zastosowaniem właściwego sprzętu asekuracyjnego. Skoro niemożliwe jest wspinanie bezpośrednio w Karkonoszach warto wiedzieć, że w odległości niespełna 50-ciu kilometrów od Karkonoszy znajdują się dwa bardzo atrakcyjne tereny wspinaczkowe – skalne miasto Adrspaske skały i Prachovské skały. Fantastyczne skalne miasto tworzą liczne wysokie i stosunkowo wąskie wieże. Oferuje ono możliwość wspaniałych klasycznych wspinaczek na ścianach, w rysach i w kominach o pełnym spektrum skali trudności.





# Narty

*i białe szaleństwo*



- 1 ZBYSZEK
- 2 LICZYKRUPA
- 3 EURO
- 4 LICZYRZEPA
- 5 JAN
- 6 GROSIK
- 7 ZŁOTÓWKA

trasa bardzo trudna  
schwere Piste  
trasa trudna  
mittelschwere Piste  
trasa łatwa  
leichte Piste  
dostępność  
Schneekanonen





Polska część Karkonoszy to zaledwie 28% ich powierzchni, z czego znaczna część znajduje się na terenie chronionym Karkonoskiego Parku Narodowego. Mimo to istnieją tu, cenione przez wielu narciarzy, dogodne warunki do uprawiania sportów zimowych. Stosunkowo duże opady śniegu i odpowiednia wysokość sprawiają, że jazda na nartach w tym rejonie możliwa jest nawet jeszcze w kwietniu. W polskich Karkonoszach znajdują się dwa świetne ośrodki narciarskie: Karpacz i Szklarska Poręba. Amatorzy białego szaleństwa chcący poszusować w Szklarskiej Porębie mają do dyspozycji prawie 15 km tras i 14 wyciągów narciarskich. Większość położona jest na stokach górującej nad

miastem Szrenicy. Turyści którzy zdecydowali się na zimowy pobyt w rejonie Karpacza także nie będą narzekać na brak zimowej infrastruktury. Działa tu bowiem kilkanaście małych wyciągów i tras, świetnie nadających się do nauki. Największym ośrodkiem jest „Śnieżka”, którego wyciągi docierają do wysokości 1350 m n.p.m. Do dyspozycji narciarzy jest tu osiem wyciągów oraz kilka przyjemnych narciostad. W górnej części miasta znajduje się stacja wygodnego 6-osobowego wyciągu Winterpol transportującego narciarzy w górę Białego Jaru, skąd poprowadzono trzy trasy łącznej długości 2500 m. W pobliżu zlokalizowano dogodny parking.

# Zimowe sporty



**GOPR tel. 601 100 300**





# Zjazd *z Łysej Góry*

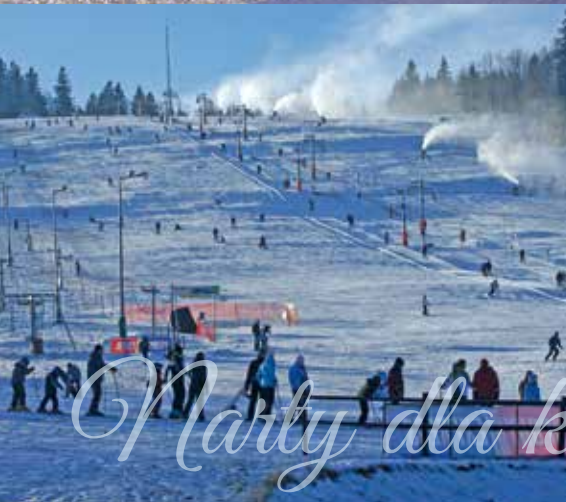






Zimą nie tylko w Karkonoszach da się jeździć na nartach i snowboardzie. W Górach Kaczawskich opodal Jeleniej Góry, na zboczach Łysej Góry w Dziwiszowie, z inicjatywy niezwyklej rodziny Raźniewskich – niestrudzonych miłośników sportu i wychowawców młodzieży, już w połowie lat osiemdziesiątych ubiegłego wieku zbudowano pierwsze wyciągi narciarskie. Działa tu także szkoła narciarska Aesculap, której hasłem przewodnim od ponad 40 lat jest: „Wychowanie przez góry dla gór”. Szkoła prowadzi wychowanie i kształcenie dzieci oraz młodzieży w narciarstwie zjazdowym. Zajęcia prowadzone są w duchu umiłowania przyrody, szacunku i respektu dla gór. W okresie zimowym na

Łysogórskich stokach znajdują dla siebie interesujące propozycje zarówno narciarze zjazdowi i snowboardziści jak i narciarze biegowi, narciarze skitourowi, a także najmłodszy wielbiciele śniegu, którzy mogą korzystać ze szkoleń narciarskich, pola saneczkowego, karuzeli narciarskiej a także miejsca do zabawy w Reniferowej Chatce. Do dyspozycji narciarzy jest sześć wyciągów i kilka zawsze doskonale przygotowanych tras o łącznej długości ponad 4 km. Stoki są oświetlone, umożliwiając jazdę do późnych godzin wieczornych. Na terenie ośrodka działają cztery punkty gastronomiczne serwujące wyśmienite dania.

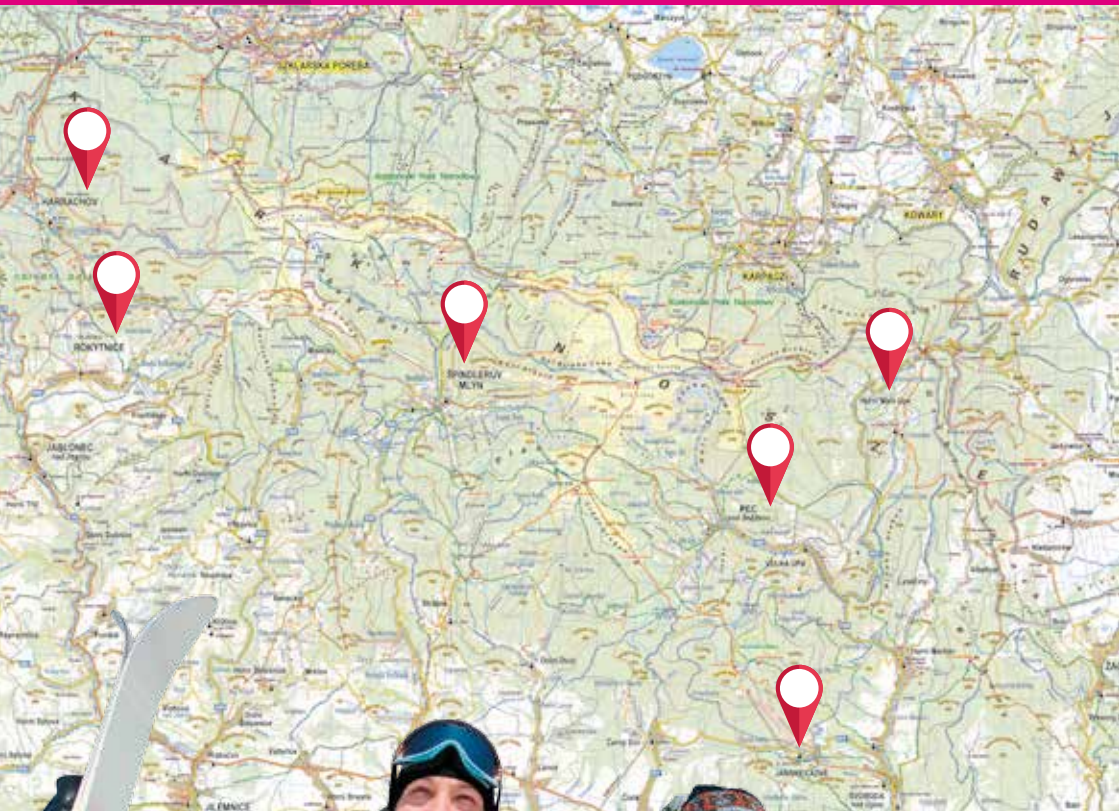


*Narty dla każdego*



# Czeskie

## *Karkonosze*



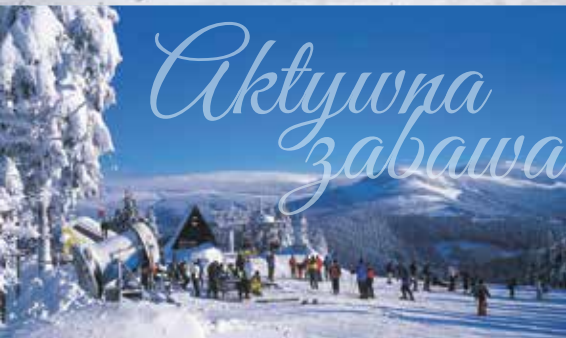
**Horská Služba tel. 112**





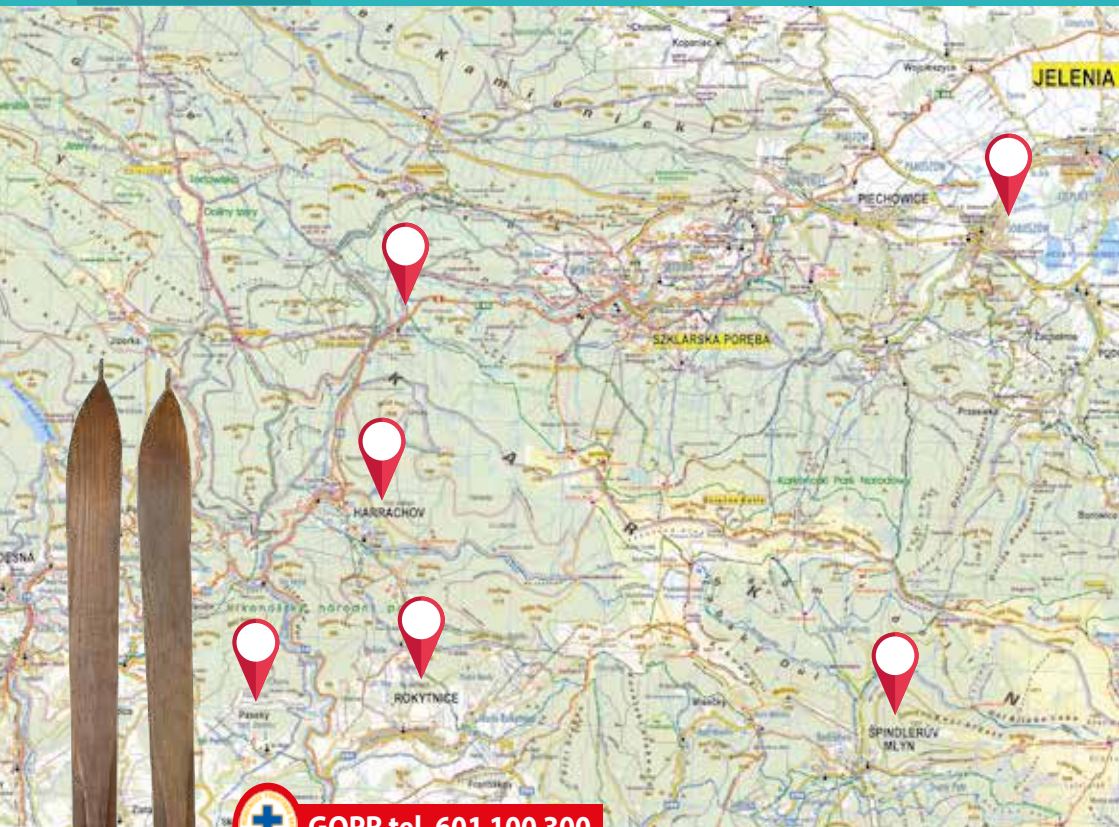
Po czeskiej stronie Karkonoszy i Gór Izerskich znajduje się dwanaście sprawnie funkcjonujących ośrodków narciarskich. Jednym z najpiękniejszych centrów sportów zimowych jest Harrachov. Jazda na nartach na Czarciej Górze z pewnością przypadnie do gustu wymagającym narciarzom, choć i mniej zaawansowani, a nawet całkiem początkujący powinni być w pełni usatysfakcjonowani. Wyśmienitą infrastrukturą do uprawiania narciarstwa zjazdowego i świetną ofertą przygotowaną dla rodzin z dziećmi może poszczycić się centrum narciarskie Janské Lázně. Na szczycie Czernej Góry dostaniemy się w ekspresowym tempie ośmioosobową kolejką kabinową. Szukającym familijnego klimatu rekomendujemy położony w zachodniej części Karkonoszy na granicy Gór Izerskich, ośrodek narciarski Paseky nad Jizerou. Położony jest on około 5 km

od ośrodka Rokytnice i stanowi jedną z części tzw. „Skiregionu.cz.” We wschodniej części Karkonoszy, tuż po przekroczeniu granicy na przełęczy Okraj w miejscowości Malá Úpa, znajdziemy ośrodek narciarski SKIMU. Dzięki położeniu dolnej stacji narciarskiej na wysokości ponad 1000 m n.p.m., sztucznie naśnieżaniu całości tras oraz doskonałej pracy ratraków, ośrodek ten może zaoferować dobre warunki do jazdy na nartach i snowboardzie przez całą zimę. To wyjątkowo ładnie położone centrum zimowe, z którego rozciąga się panorama na czeskie Karkonosze i na najwyższą górę Czech – Śnieżkę, także przygotowane jest dobrze na obsługę rodzin z dziećmi. Pracuje tu 8 wyciągów narciarskich, a łączna długość tras zjazdowych wynosi 3590 m. Różnica wysokości to ponad 580 m.





# Wycieczki *na nartach*



**GPR tel. 601 100 300**







Zimowe Karkonosze to bardzo cenione i zaliczane do jednych z najlepszych miejsc do uprawiania większości sportów zimowych. Amatorów biegów narciarskich nie trzeba o tym przekonywać – wiedzą, że są w raju. Wyjątkowo długo w niektórych rejonach zalegająca pokrywa śniegu i doskonale przygotowanie tras narciarskich są wystarczającym magnesem przyciągającym liczne rzesze zwolenników ślizgania się na wąskich nartach. Bardzo dobre warunki do uprawiania tego sportu panują w Jakuszycach. Spośród ponad 100 km łącznej długości tras, łatwo dobrać dystans pod własne wymagania. Część z nich posiada homologację FIS. Wszystkie trasy tworzą pętlę w kształcie listka koniczyny i łączą się ze sobą, dając możliwość różnych kombinacji. Po czeskiej stronie, świetnie utrzymane trasy narciarskie znajdują się praktycznie wokół każdego zimowego ośrodka. Łączna długość tras to ponad 500 km. Wiele tras łączy się ze słynną 71 km Karkonoską Magistralą Narciarską, która prowadzi z zachodniej części Karkonoszy, z Harrachova, przez Spindlerovy Młyn, Pec pod Śnieżką i Małą Upę na wschód do Zaclerza.



*Narty dla każdego*



# Z górki na pazurek



*Rodzinna aktywność*





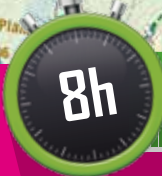
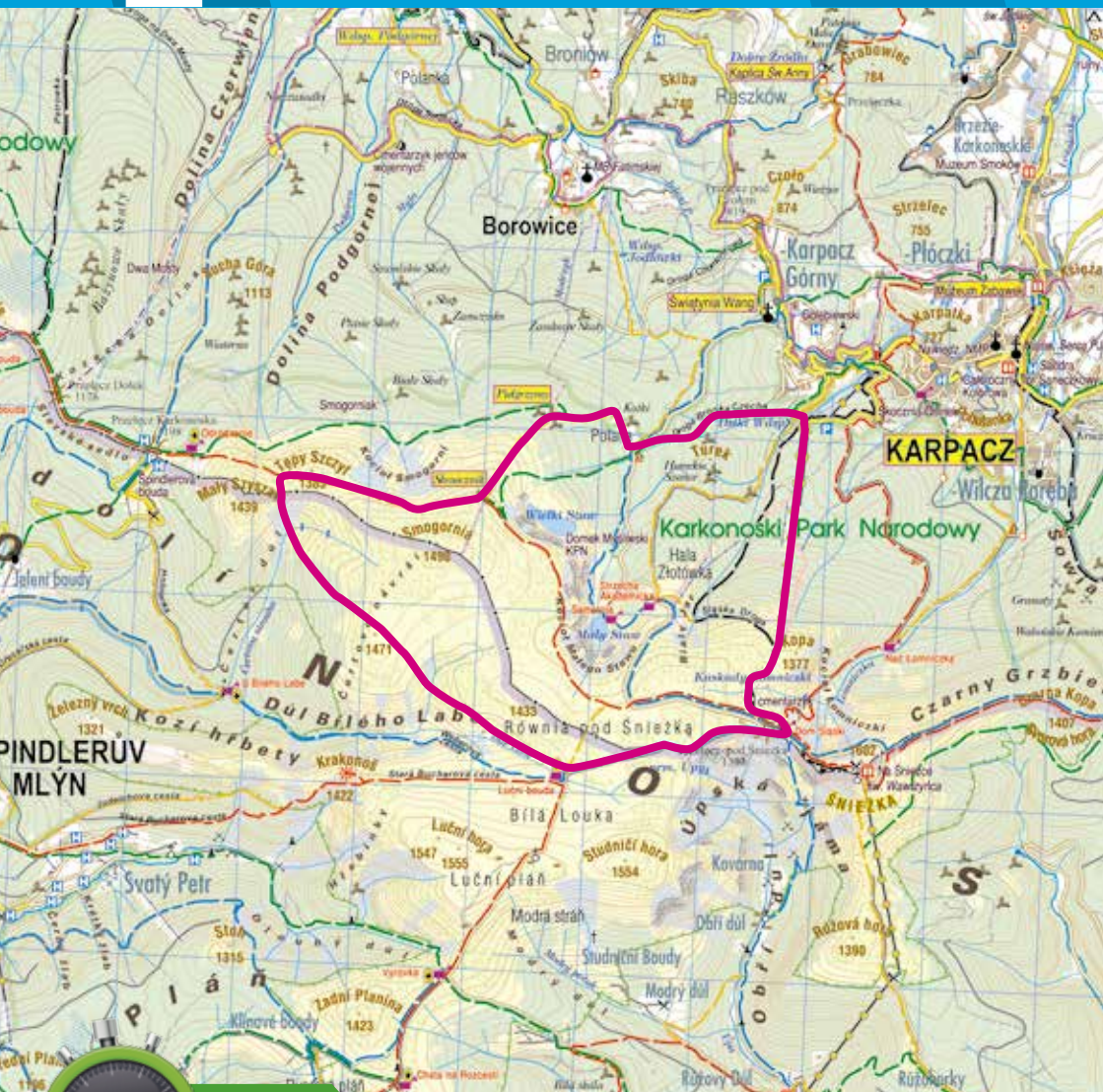
Zimą na sankach możemy w Karkonoszach praktycznie zjechać z każdej góry. Ta wyjątkowo rodzinna i ulubiona przez dzieci zabawa na śniegu ma w naszym regionie wieloletnie tradycje. Dawniej bardzo popularne były zjazdy na tzw. saniach rogatych. Pierwszy taki udokumentowany zjazd dla turystów zorganizowano w 1815 r. Odbył się on na trasie o długości 7 km, od schroniska na Przełęczy Okraj do zajazdu „Pod Żółtą Gwiazdą” w Kowarach. Upodobanie miejscowych do saneczkowego szaleństwa przetrwało do dziś. „Zawodowców” w rogatych saniach corocznie możemy podziwiać

w Kowarach podczas „Międzynarodowego Zjazdu Saniami Rogatymi”. Podobna impreza jest organizowana w Jagniątkowie. W czeskich Karkonoszach świetnie pojeździmy na specjalnie przygotowanej saneczkowej 4 km trasie w Spindlerowym Młynie. Saneczkarzy na szczyt dowozi autobus, gdzie do zjazdu wypożyczane są sanki. Od wtorku do soboty dostępne są jazdy nocne na oświetlonym torze. Tych z Państwa, którzy nie lubią jazdy na śniegu zapraszamy do jazdy w całorocznych rynnach saneczkowych w Karpaczu na stoku Kolorowa lub Parku Rozrywki Esplanada w Szklarskiej Porębie.



# 1

# Rakiety *Śnieżne*



13 km

Kopa › Dom Śląski › Lucni bouda  
› Pielgrzymy › Polana › Karpacz





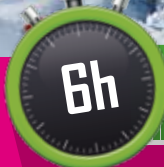
# Przełazanie Śniegu

Marząc o przemierzaniu niedostępnych zimowych szlaków koniecznie musimy zaopatrzyć się w rakiety śnieżne. Dzięki rozłożeniu ciężaru ciała na większą powierzchnię pozwalają one poruszać się po głębokim śniegu bez zapadania się. Dawniej było to podstawowe wyposażenie mieszkańców gór, którzy musieli poruszać się w obszarach występowania częstych i obfitych opadów śniegu. Obecnie są używane głównie dla rekreacji, pozwalając na uprawianie różnych form zimowego trekkingu. W Karkonoszach istnieje kilka świetnych tras wartych przejścia na rakietach. Jedna z piękniejszych bierze swój początek ze szczytu Kopy, na który wjeżdżamy wyciągiem z dolnej stacji w Karpaczu Górnym. Opuszczając kolejkę kierujemy się w górę do Domu Śląskiego, następnie lekko odbijamy w prawo na czeską stronę, gdzie niebieskim szlakiem dotrzemy do Lucnej boudy. Tu po obowiązkowej przerwie na kufel dobrego czeskiego piwa i knedliki, zimową trasą maszerujemy w kierunku Małego Szyszaka. Droga powrotna powiedzie nas stąd czerwonym szlakiem przez skałki Słonecznik a następnie żółtym do Pielgrzymów i dalej zielonym przez Polanę do dolnej stacji wyciągu w Karpaczu.



# 2

# Rakiety *Śnieżne*



13 km

Szrenica › Twarożnik › Źródło Taby  
› Labska bouda › Szklarska Poręba





# W krainie śniegu

Kolejna świetna zimowa trasa do przebycia na raketach śnieżnych rozpoczyna się na Szrenicy. Zanim jednak wyciąg krzeselkowy wwiezie nas w okolice tego szczytu, wykorzystajmy okazję i odwiedźmy Karkonoskie Centrum Edukacji Ekologicznej w Szklarskiej Porębie, położone tuż przy dolnej stacji wyciągu. Na odwiedzających centrum gości, czeka tu przygotowana ekspozycja „Wirtualne Karkonosze”, którą tworzą wielkoformatowe panoramy oraz dotykowa makieta Karkonoszy. W interaktywny sposób przedstawiają one m.in. kotły polodowcowe, torfowiska, faunę i florę, lasy, zjawiska przyrodnicze oraz wielostronny wpływ człowieka na góry. W sali warsztatowej można podglądać przyrodę Karkonoszy przez binokulary. Po dotarciu na szczyt, kierujemy się w lewo czerwonym szlakiem na widoczną w oddali radiowo-tv stację nadawczą zawieszoną tuż nad Śnieżnymi Kotłami. Idąc wzdłuż

granicy po minięciu Twarożnika skręcamy na czeską stronę do Źródła rzeki Łaby i dalej do schroniska Łabska bouda. Droga powrotna powiedzie nas ponownie przez granicę do schroniska Pod Łabskim Szczytem. Stąd idąc już w dół żółtym szlakiem, dołączymy do Szklarskiej Poręby.



# 3

# Rakiety *šniežne*



8h

13 km

Spindlerovy Mlýn › Zelezný vrch  
› U Bílého Labe › Spindlerovy Mlýn ›





Chcąc w pełni przejść trasę na raketach śnieżnych po czeskiej stronie Karkonoszy powinniśmy się udać do Spindlerowego Młyna. Podróż do tego górskiego miasteczka nie trwa zbyt długo, niezależnie od tego czy wyruszamy z rejonu Karpacza czy Szklarskiej Poręby. Podczas jazdy niemal na całej trasie można podziwiać urocze krajobrazy i zatrzymać się, aby zrobić zdjęcie górskich panoram, które w zimowej szacie w pogodny dzień prezentują się wyjątkowo pięknie. Górską wspinaczkę rozpoczniemy od punktu informacji Karkonoskiego Parku Narodowego (KRNP). Naszym celem jest schronisko U Bileho Labe, położone w środkowej części dzikiej, polodowcowej, długiej na 7 km Doliny Białej Łaby. Aby dotrzeć do tego miejsca, będziemy żółtym szlakiem przemierzać zasypany wokół Żelaznego wierchu (1321 m n.p.m.) górującego nad Spindlerowym Młynem. Po dwu, trzy godzinny marszu dochodząc na wysokość ok. 1000 m n.p.m. tuż nad brzegiem rzeki, ukaże nam się gościnne schronisko, w którym skosztowania lokalnych kulinarnych specjalności w towarzystwie kufła czeskiego piwa, pod karą grzechu odmówić nam nie wolno.



*W krainie śniegu*

# 1

# Piesze wędrowanie



**SZKLARSKA PORĘBA**

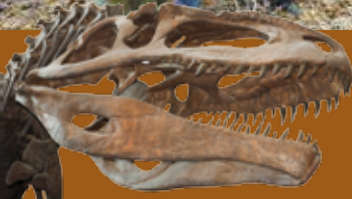
**3,5h** **6 km**

Park Dinozaurów › Złoty Widok › Chybotek  
› Chata Walońska › Park Dinozaurów





Wycieczkę rozpoczynamy z parkingu Dino Parku przy ul. Muzealnej w Szklarskiej Porębie. Jeśli przybyliśmy samochodem, pojazd możemy pozostawić tu, gdyż będzie to także kres naszej wyprawy. Pierwszy punkt programu na trasie to zwiedzanie parku dinozaurów. Zgromadzone tu rekonstrukcje kilkudziesięciu tych olbrzymich zwierząt w naturalnej wielkości, rozmieszczając je wśród skał i wzgórz na terenie pokaznego leśnego terenu. Modele zwierząt zostały wykonane z niezwykłą starannością i sprawiają wrażenie niemal żywych. Odczucie potęguje fakt, że przedstawiono je w dynamicznych pozach, niektóre gotowe do ataku na swoje ukryte gdzieś w zaroślach ofiary. Po uspokojeniu emocji opuszczamy park, kierując się niebieskim szlakiem na „Złoty Widok” skąd możemy podziwiać wspaniałą panoramę Karkonoszy. Dalej mijamy „Grób Karkonosza” i niezwykły ruchomy gład „Chybotek”. Przechodząc dalej czarnym szlakiem docieramy do wspaniałego wodospadu Szklarki, gdzie warto wykonać kilka fotografii i chwilę odpocząć. Następnie zmierzamy w kierunku „Chaty Walońskiej” (patrz: str. 32) i dochodzimy do „Bazy pod Ponurą Małą” skąd ulicą Hofmana zmierzamy w kierunku parkingu.



*Wędrówki  
karkonoskie*

# 2

# Pieszce

wędrowanie



3,5h

6 km

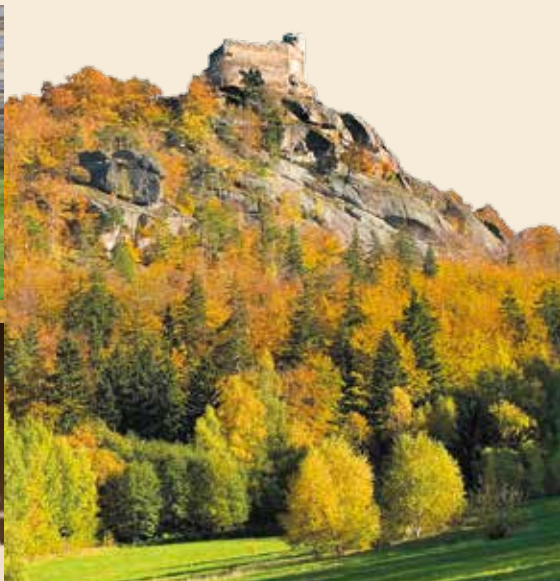
Jagniątków › Dom Hauptmanna › Żelazny Mostek › Żar › Zamek Chojnik › Sobieszów





Jagniątków – pięknie położona osada, będzie punktem startowym naszej wyprawy. Na początek odwiedzimy znajdujący się tu niezwykle dom-muzeum Gerharta Hauptmanna. Ta okazała willa otoczona parkiem, była niegdyś ulubioną podgóorską rezydencją wielkiego niemieckiego dramaturga i powieściopisarza, laureata Nagrody Nobla, który mieszkał tu do swojej śmierci w 1946 r. Zwiedzając muzeum dowiemy się, że ów pisarz także był zafascynowany przyrodą i majestatem bliskich jego sercu Karkonoszy. Opuszczając muzeum, niebieskim szlakiem kierujemy się na tzw. Żelazny Mostek, aby zdobyć kolejny punkt wyprawy: niezwykle Zamek

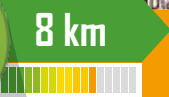
Chojnik. Chcąc zrobić jedno z piękniejszych zdjęć zamku warto za mostkiem skręcić w lewo, w kierunku Przełęczy pod Kopistą i wspiąć się na górę Żar. Wspaniały widok ze szczytu na zamek Chojnik i Kotlinę Jeleniogorską sprawi, że zmęczenie wspinaczką natychmiast ustąpi. Przed nami Chojnik – obronna twierdza wzniesiona tu prawdopodobnie już w 1355 r. przez Bolka II – księcia świdnicko-jaworskiego. Po zwiedzeniu zamku, schodzimy w dół w kierunku Sobieszowa. Podczas zejścia, skręcając na czarny szlak, mamy okazję dotrzeć do Zbójcekich Skał, fantastycznych formacji skalnych zbudowanych z karkonoskiego granitu.



*Wędrowki karkonoskie*

# 3

# Piesze wędrowanie



Piechowice › Muzeum Energetyki  
› wzdłuż rzeki Kamiennej › Wodospad Szklarki





Jeden z najpiękniejszych wodospadów w Karkonoszach, któremu codziennie turyści wykonują niezliczone ilości fotografii, znajduje się na rzece Kamienna, płynącej wzdłuż drogi E65 prowadzącej z Piechowic do Szklarskiej Poręby. Wodospad Szklarki to piękna kaskada zlewająca się potężnym strumieniem z płaskiego, szerokiego progu, zwężająca się ku dołowi by zakończyć swój taniec w niewielkim, od wieków mozolinie drażonym kamiennym jeziorku. Ze względu na dogodną położenie, ten ponad 13 m wodospad, będący drugim największym po Kamieńczyku wodospadem Karkonoszy, jest celem prawie każdej wycieczki. Dojście

do tej ciekawej górskiej atrakcji możemy rozpocząć od strony Szklarskiej Poręby. Wówczas po drodze możemy zwiedzić Muzeum Energetyki mieszczące się w budynku starej siłowni wodnej. Najstarsze spośród blisko 600 eksponatów pochodzą z 1900 r., wiele z nich zachowało sprawność aż do dzisiaj. Alternatywna trasa dotarcia do wodospadu wiedzie z Piechowic. Proponujemy ją rozpocząć w Hucie Julia (patrz: str. 28), gdzie będziemy mieć okazję przyjrzeć się wszystkim etapom produkcji szkła kryształowego, które następując po sobie angażuje aż 70 pracowników.



*Wędrowki  
karkonoskie*

# 4 Piesze wędrowanie



5,5h

17 km

Karpacz Muzeum Zabawek › Świątynia Wang  
› Samotnia › Strzecha Akademicka › Wielki Staw  
› Pielgrzyny › Słonecznik





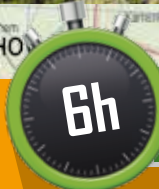
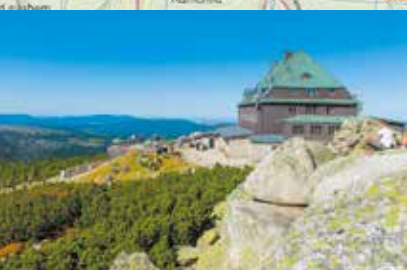
Przepiękna trasa wokół Małego i Wielkiego Stawu ze względu na swoje widokowe walory należy do jednej z najpopularniejszych w Karkonoszach. Aby dzień był pełen doznań rozpoczniemy ją jednak nietypowo: od Muzeum Zabawek w Karpaczu, w którym znajduje się wspaniała kolekcja zabawek ze zbiorów Henryka Tomaszewskiego, założyciela Wrocławskiego Teatru Pantomimy. Kolejny punkt wyprawy to niezwykła drewniana Świątynia Wang rodem z Norwegii, którą na polecenie króla pruskiego – Fryderyka Wilhelma IV przeniesiono do Karpacza w 1844 r. Następne punkty naszej wędrowki będą w kierunku grup skalnych Pielgrzymy i Słonecznik, gdzie po ich zdobyciu przejdziemy czerwonym szlakiem biegnącym nad krawędziami Kotłów Wielkiego i Małego Stawu w kierunku rozdroża koło Spalanej Strażnicy. Po tak długim marszu z pewnością trzeba będzie nieco odpocząć. Na trasie do wyboru mamy zlokalizowane tuż przy szlaku schroniska: Strzeżę Akademicką lub malowniczą Samotnią, położoną nad Małym Stawem. Podążając dalej niebieskim szlakiem dotrzemy do Domku Myśliwskiego, następnie do Polany, skąd Drogą Bronka Czecha dojdziemy do Karpacza Górnego.



*Wędrowki karkonoskie*

# 5

# Pieszne wędrowanie



15 km

Szklarska Poręba Centrum Edukacji KPN  
› Wodospad Kamieńczyka › Hala Sżrenicka  
› Sżrenica





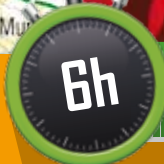
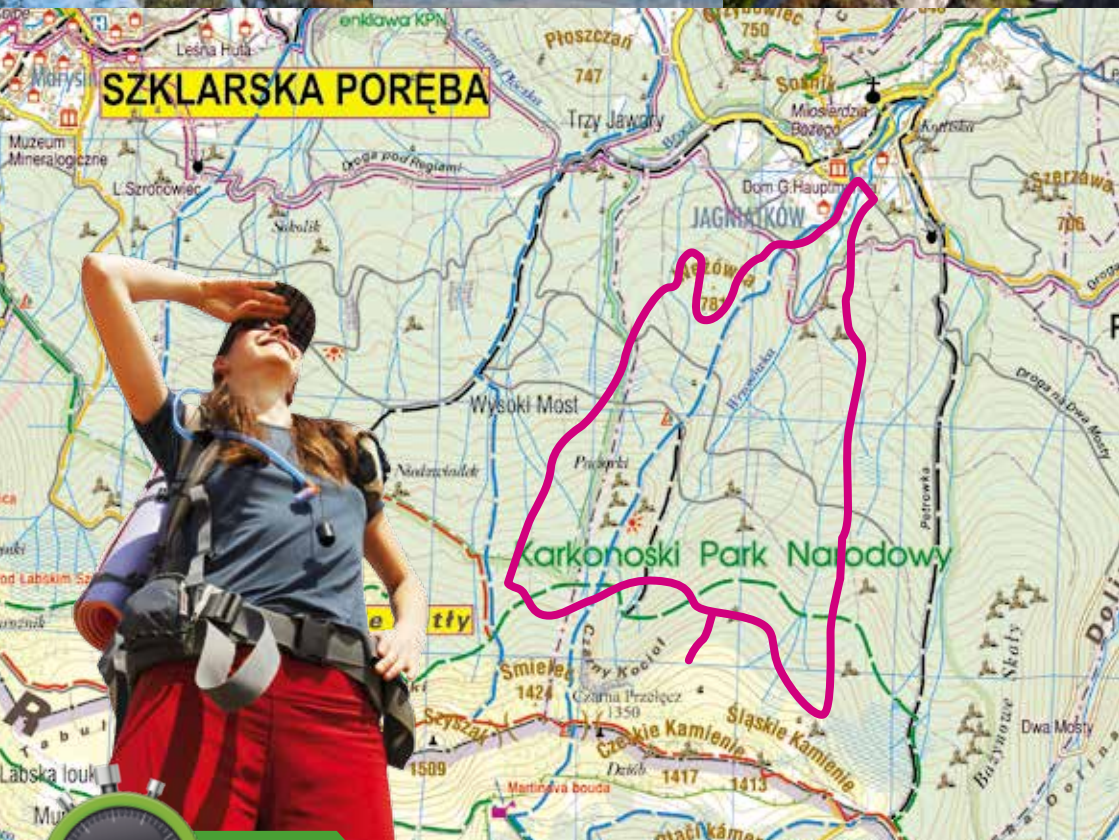
Zdobycie szczytu Szrenicy położonego 1362 m n.p.m. to prawdziwa górską przygoda i nie lada wyzwanie dla każdego turysty. Na tę piękną górę wiedzie wiele tras, proponujemy jednak taką, podczas której nie sposób się nudzić, a przy okazji pogłębimy wiedzę z zakresu przyrody Karkonoszy. Wędrówkę rozpoczynamy od wizyty w Karkonoskim Centrum Edukacji Ekologicznej KPN w Szklarskiej Porębie. Wirtualny wstęp do rzeczywistej wędrówki pozwoli nam zrozumieć wiele zagadnień przyrodniczych obejmujących trzy piętra roślinne Karkonoszy: piętro regla dolnego, regla górnego i subalpejskiego.

Poznamy nie tylko przedstawicieli flory i fauny, ale także dowiemy się, na czym polega proces przebudowy drzewostanów na terenach pokłęskowych. Po opuszczeniu centrum, czarnym szlakiem zmierzamy do wodospadu Kamieńczyka, jednego z najpiękniejszych w Karkonoszach. Tu warto nieco odpocząć i wykonać kilka pamiątkowych zdjęć. Po przerwie kierujemy się na Halę Szrenicką. Zanim dotrzemy na szczyt miniemy fantastyczne ukształtowane przez naturę formacje skalne Końskie Łby i Trzy Świnki.

# Wędrówki karkonoskie



# 6 Piesze wędrowanie



17 km

Bank Genów Jagniątków › Droga pod Reglami  
› Paciorki › Czarny Kociot Jagniątkowski





Zapraszamy na wspaniałą, całodniową, górską wycieczkę, podczas której wędrując przez karkonoskie lasy zapoznamy się z przyrodą okolic Jagniątkowa oraz działaniami prowadzonymi w tutejszych ekosystemach leśnych. Na trasie wiodącej od najniższych pięter roślinnych przygotowano dwadzieścia punktów informacyjnych. Na początku trasy dowiemy się co chroni słynny tzw. Żywy Bank Genów w Jagniątkowie skąd rozpoczynamy wyprawę. Wędrując dalej ścieżką będziemy mogli przyjrzeć się lasom dolnoreglowym i borom regla górnego, aż do piętra subalpejskiego. Jest tu możliwość obserwacji zmian drzewostanu wynikających z działań

człowieka, efektem których była kłeska ekologiczna, jaka dotknęła Karkonosze w latach 80-tych XX wieku. Mijając skałki Paciorki zobaczymy również olbrzymie tzw. wiatrowały. Z tego miejsca będziemy mieć także doskonały widok na Czarny Kocioł Jagniątkowski, Śnieżne Kotły i Szrenicę. Po przekroczeniu górnej granicy lasu i znajdziemy się w piętrze subalpejskim z charakterystyczną dla niego kosodrzewiną. Podążając dalej w kierunku granicy państwowej zauważymy kępy torfowisk. Po minięciu Czarnego Kotła szlak z powrotem powiedzie nas do Jagniątkowa.



# Wędrówki karkonoskie

# 7

# Piesze wędrowanie



11 km

Samotnia › Strzecha Akademicka › Biały Jar  
Dom Śląski › Równia pod Śnieżką  
› Lucni bouda





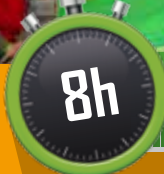
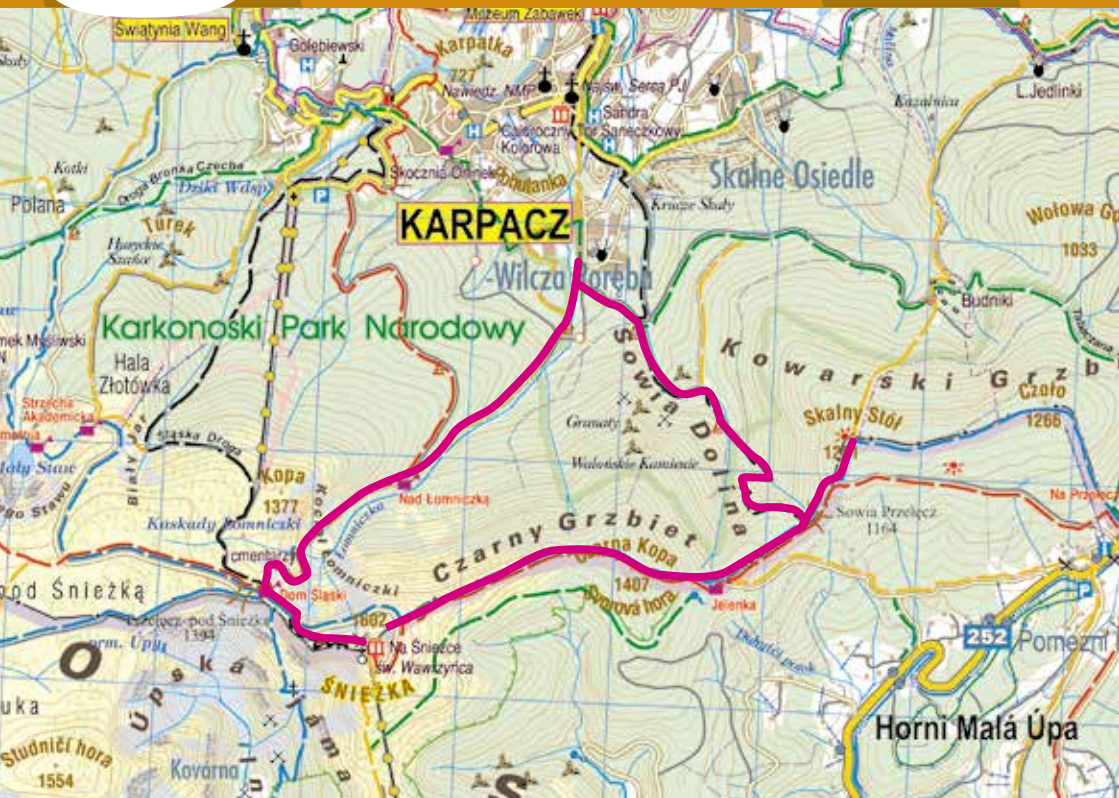
Wszystkich chętnych, którzy marzą o tym, aby cofnąć się o kilka milionów lat zapraszamy na edukacyjną wyprawę pod nazwą „w poszukiwaniu epoki lodowcowej”. Podczas tej niezwykle transgranicznej wędrowki w czasie, zapoznamy się z ciekawymi elementami przyrody karkonoskiej po obu stronach polsko-czeskiej granicy. Na trasie zaplanowano 9 przystanków informacyjnych: 4 po stronie polskiej i 5 po czeskiej stronie Karkonoszy. Dowiemy się z nich m.in. jakie ślady zostały pozostawione przez lodowce, które niegdyś przykrywały Karkonosze. Wycieczkę rozpoczynamy ze schroniska Samotnia, z którego niebieskim szlakiem dochodzimy do Strzechy Akademickiej. Podążając dalej przez Biały Jar mijamy miejsce największej katastrofy lawinowej w Karkonoszach, która w 1968 roku pochłonęła 19 ofiar. Dochodząc do Równi pod Śnieżką, w okolicy będziemy mogli podziwiać największy kompleks torfowisk subalpejskich w Karkonoszach, o powierzchni ok. 30 ha. Będąc przy schroniskach „Dom Śląski” oraz „Lucni bouda” poznamy najważniejsze fakty z historii zagospodarowania Karkonoszy przez człowieka. Przez ten teren biegł niegdyś szlak łączący Śląsk i Czechy. Najlepszy termin: od maja do września.



*Wędrowki  
karkonoskie*

# 8

# Pieszze wędrowanie



17 km



Centrum Infomacji KPN w Karpaczu  
› Schronisko nad Łomniczką › Śnieżka  
› Skalny Stół





Geoturystyka jest typem turystyki poznawczej bazującej na poznaniu obiektów i procesów geologicznych. Jedną z ciekawszych tego typu wycieczek, na trasie której przygotowano 14 punktów informacyjnych, możemy odbyć we wschodnich Karkonoszach. Wyprawę rozpoczynamy przy budynku Centrum Informacyjnego Karkonoskiego Parku Narodowego w Karpaczu. Można tu na trójwymiarowym modelu dotykowym podziwiać charakterystyczne formy terenu wschodnich Karkonoszy i obejrzeć animacje o ich powstawaniu, a także zobaczyć karkonoskie minerały. W otoczeniu centrum znajduje się ogród ziół i krzewów z ponad 100 gatunkami roślin leczniczych, wykorzystywanych dawniej przez laborantów. Opuszczając centrum kierujemy się na żółty szlak prowadzący nas do schroniska nad Łomniczką, dalej czerwonym szlakiem poprzez Kocioł Łomniczki docieramy na szczyt Śnieżka, a następnie ruszamy na szczyt Śnieżki. Po przerwie na szczycie, maszerujemy Czarnym Grzbietem do Sowiej Przełęczy, stamtąd na Skalny Stół i z powrotem na Sowią Przełęcz, skąd czarnym szlakiem poprzez Sowią Dolinę schodzimy do Karpacza.



# Wędrówki karkonoskie

# 1

# Nordic *walking*



**JELEŃ GÓRA**

**4,5h** **13 km**

Cieplice › Staniszów › Krzyżowa Góra  
› Łomnica › Jelenia Góra





Wycieczkę rozpoczynamy w Jeleniej Górze-Cieplicach, skąd ulicą Krośnieńską kierujemy się w stronę Staniszoła. Droga z Cieplic doprowadzi nas do kościoła stojącego w centrum wsi (jednego z najstarszych w Kotlinie Jeleniogórskiej). Po drugiej stronie ulicy schody prowadzą nas już na górę Witoszę. To wspaniały punkt widokowy, skąd przy dobrej pogodzie widać fragment Karkonoszy i Gór Izerskich. Górę tę oślał w XVIII wieku prorokujący i podobno czasami lewitujący wizjoner Hans Rischmann – „niemiecki Nostradamus”. Wzgórze Witosza słynne było także z postawionego w 1901 roku na samym wierzchołku pomnika kanclerza Bismarcka, który nie zchował do obecnych czasów. Z Witoszy podążamy zielonym szlakiem w kierunku Mysłakowic. Po drodze przejdziemy przez Krzyżową Górę z Krzyżem Trzech Królów Pruskich z 1874 r. Stąd już niedaleko do Parku Miniatur (patrz: str. 36) i skansenu wojskowego sprzętu radiolokacyjnego. Przez Łomnicę i dalej ścieżką pieszo-rowerową wracamy do Jeleniej Góry.



# Wędrówki karkonoskie

# 2

# Nordic *walking*



3,5h

8 km

Karpacz Górny › Świątynia Wang  
› Borowice › Karpacz Górny





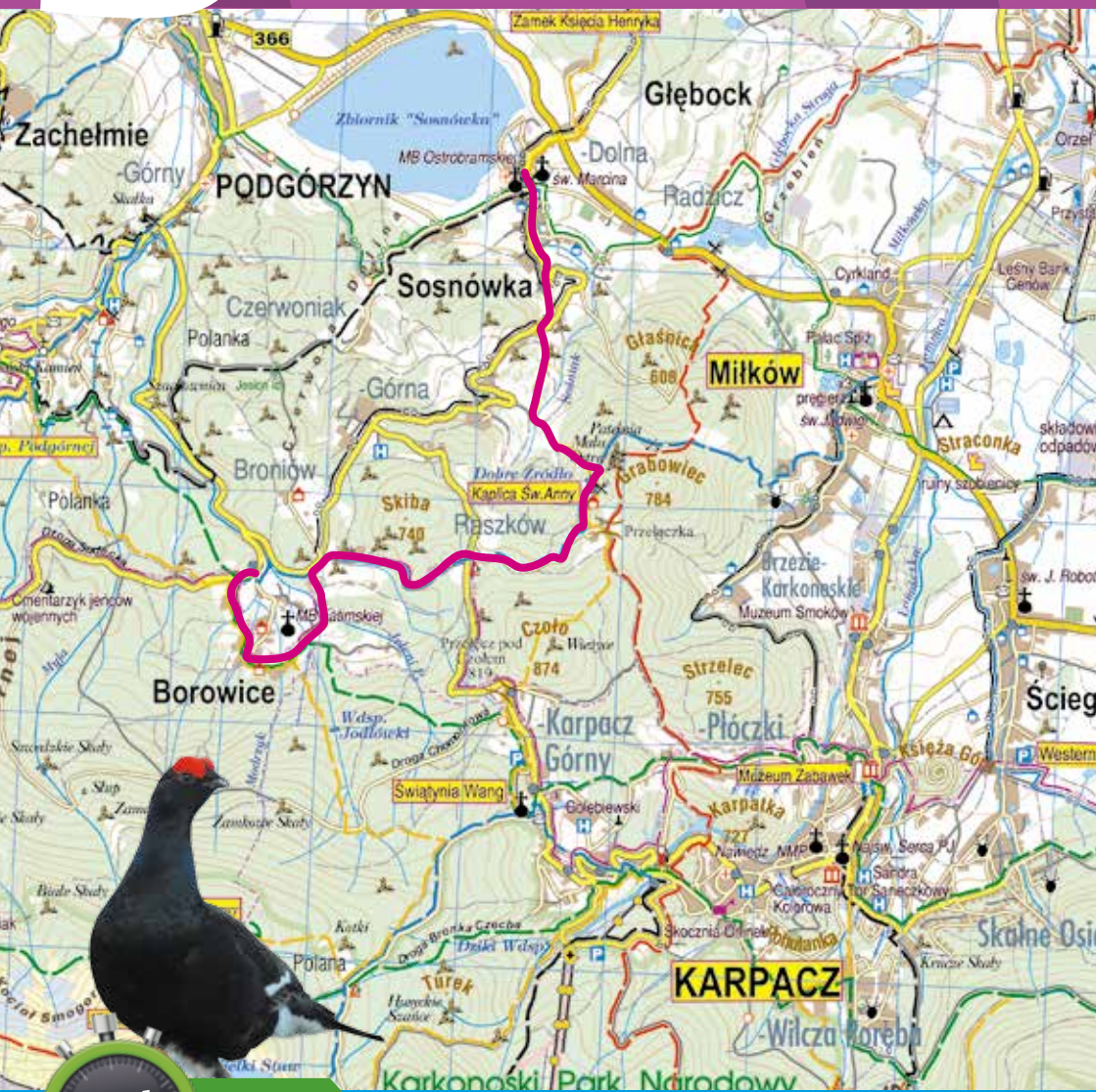
Tę przyjemną i niezbyt wymagającą leśną pętlę z Karpacza do Borowic i z powrotem warto rozpocząć od zwiedzenia drewnianego kościółka Wang. Na przykościelnym cmentarzu znajdują się groby dwóch wybitnych polskich artystów: Henryka Tomaszewskiego – twórcę Wrocławskiego Teatru Pantomimy i Tadeusza Różewicza – poety i prozaika. W dalszą trasę wyruszamy główną drogą prowadzącą na teren Karkonoskiego Parku Narodowego (niebieski szlak), by później odbić w prawo szlakiem żółtym i tak dojść do Borowic. Już od dawnych czasów w Borowicach zalecanno leczenie klimatyczne osobom cierpiącym na zaburzenia nerwowe, stany wyczerpania i wycieńczenia, wadliwą budowę fizyczną oraz w okresie rekonwalescencji. Idąc przez las oddychajmy zatem pełną piersią, a do Karpacza możemy wrócić zielonym szlakiem.



# Wędrówki karkonoskie



# 3 Nordic walking



**3,5h** **6 km**

Borowice › Grabowiec  
› Kaplica Św. Anny › Sosnówka



# Wędrówki karkonoskie



Wędrując niższymi partiami Karkonoszy nie powinniśmy pominąć Kaplicy św. Anny położonej na zachodnim stoku Grabowca i bijącego przy niej cudownego źródła. Aby osiągnąć ten cel wyruszamy z Borowic podążając niebieskim szlakiem. Po około dwóch kilometrach dochodzimy do kaplicy. Obiekt ten powstał w XIII wieku, na miejscu do którego od niepamiętnych czasów zmierzali pielgrzymi. Ołtarz w kaplicy znajduje się bezpośrednio nad źródłem, ale woda z niego wypływa na zewnątrz kościołka. Legenda mówi, że kto zacerpnie wody ze źródła i biegnąc siedem razy okrzyki trzymając cały czas wodę w ustach, ten zazna szczęścia w miłości. W dalszą drogę pójdziemy żółtym szlakiem i zejdziemy do Sosnowki, gdzie na zakończenie wycieczki możemy skosztować smacznego pstrąga w jednej z licznych miejscowych smażalni.



# 4 Nordic walking



3h

6 km

Szklarska Poręba › Wodospad Kamięńczyka  
› Szklarska Poręba





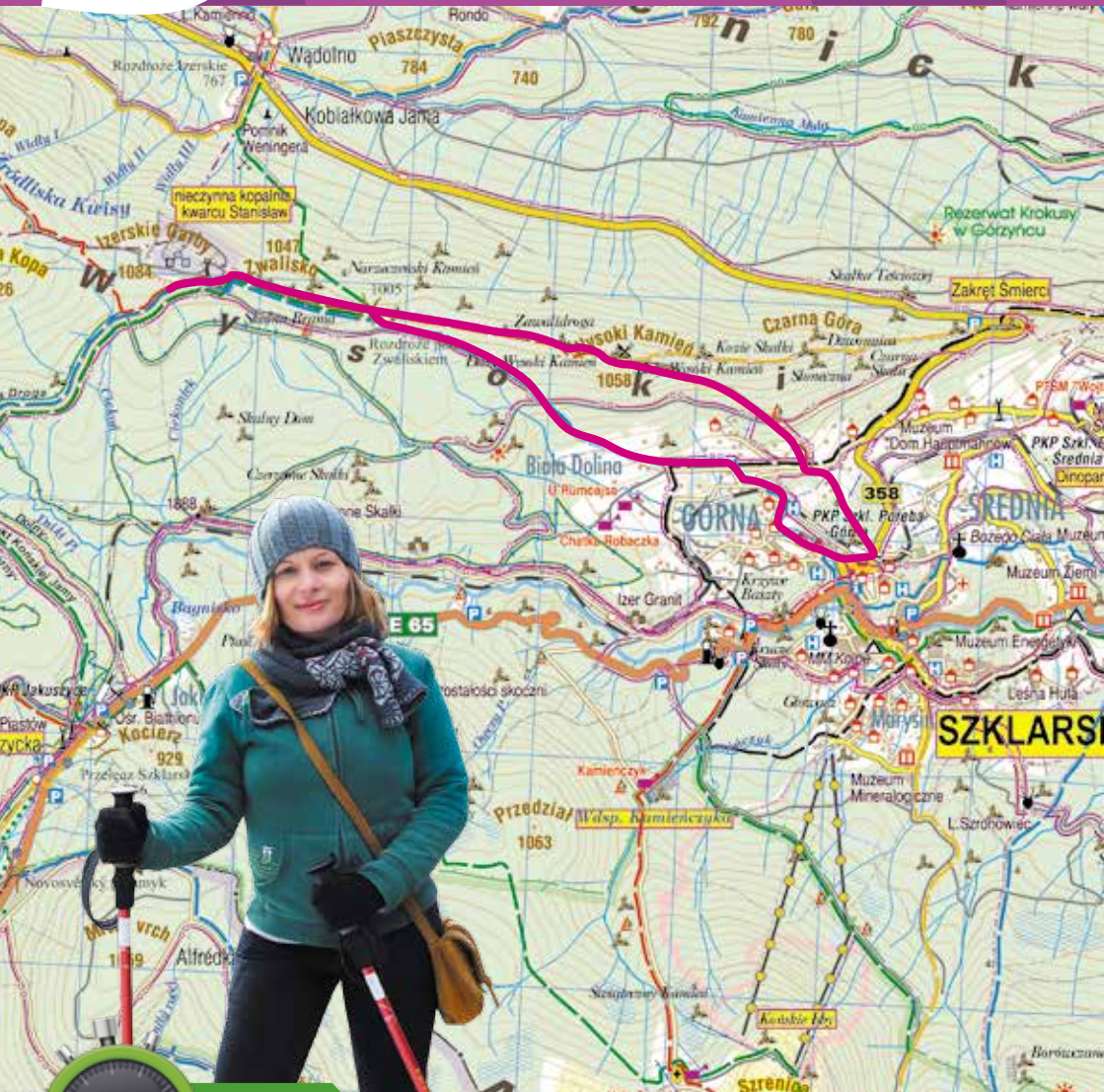
Wodospad Kamieńczyka to jedna z największych karkonoskich atrakcji. Wody tego górskiego potoku spadają z wysokości 27 metrów. Urok i baśniowy klimat wąwozu Kamieńczyka docenił Andrew Adamson – reżyser brytyjskiej produkcji „Opowieści z Narnii: Księżę Kaspian”. Dojdziemy tam z centrum Szklarskiej Poręby, idąc obok dawnej huty szkła czerwonym szlakiem. W schronisku przy wodospadzie można odpocząć i się pościć, a w powrotną drogę ruszyć schodząc drogą, którą przysliśmy do skrzyżowania z zielonym szlakiem. Po około kilometrze odbijamy w lewo i przecinając narciarską trasę zjazdową dojdziemy do żółtego szlaku prowadzącego w kierunku Łabskiego Szczytu. Schodzimy w dół w kierunku centrum miasta. Trasa jest łatwa.



*Wędrówki karkonoskie*

# 5

# Nordic *walking*



4,5h

11 km

Szklarska Poręba › Wysoki Kamień  
› Kopalnia Stanistaw › Szklarska Poręba





Wypoczywając w Szklarskiej Porębie warto wybrać się na wędrowkę do schroniska Wysoki Kamień i dalej, do kopani „Stanisław”. Jako punkt startu możemy obrać stację PKP. Podążamy czerwonym szlakiem. Wysoki Kamień to jedno z piękniejszych miejsc w Sudetach. Rozciąga się stąd widok na Karkonosze, Góry Kaczawskie, Rudawy Janowickie, Góry i Pogórze Izerskie oraz Kotlinę Jeleniogórską. Pierwsze, drewniane schronisko na szczycie Wysokiego Kamienia stanęło w 1837 roku. Kilka lat później był tu nawet król pruski Fryderyk Wilhelm IV. W 1875 roku przy schronisku stanęła drewniana wieża widokowa. Po pożarze w 1882 roku schronisko zostało odbudowane, ale po II wojnie światowej dewastowane popadało w ruinę. W 1963 roku nie było tu już żadnych zabudowań. Obecny obiekt wznosił Józef Gołba, mieszkaniec Szklarskiej Poręby. Budowa trwała kilkanaście lat. Z Wysokiego Kamienia jest już prosta droga do kopalni kwarcu „Stanisław”. To najwyżej położony w Europie Środkowej zakład wydobywczy. Z kopalni do miasta wracamy zielonym i dalej niebieskim szlakiem.

Wędrowki karkonoskie

# 6

# Nordic *walking*



3,5h

6 km



Kowary › Wojków › Przetęcz pod Średnicą  
› Kamienna Ławka › Mała Ostra  
› Bukowa Droga › Wojków › Kowary



# Wędrówki karkonoskie



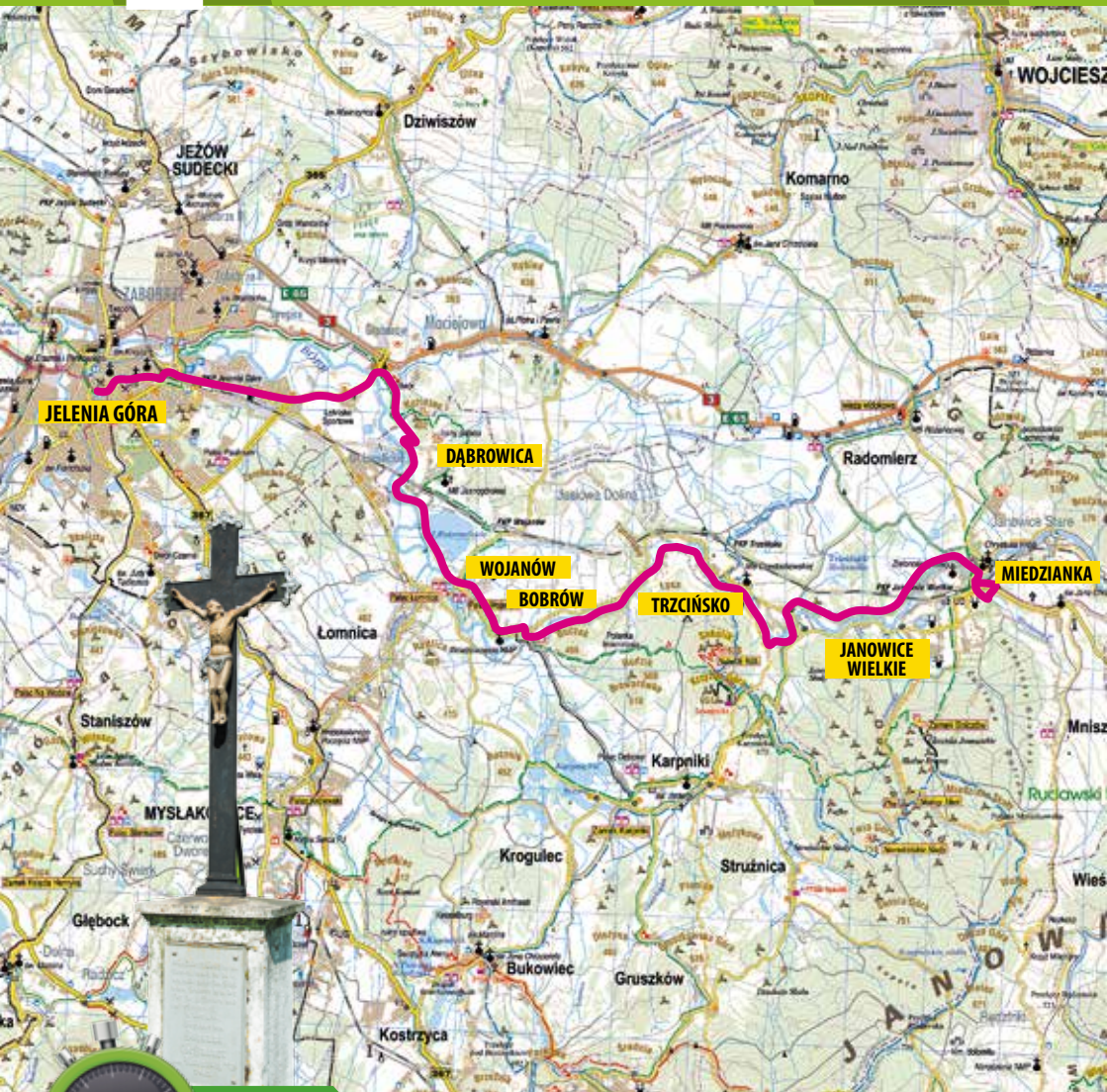
Proponowana trasa ma dwa warianty: dłuższy i krótszy. Na dłuższą wycieczkę wyruszymy z Kowar (patrz Park Miniatur) i przez Wojków dojdziemy do Przełęczy pod Średnicą, na której przy szosie jest parking. Tak więc w krótszym wariantcie możemy tu dojechać autem. Z przełęczy ruszamy w las czerwonym szlakiem. Droga jest wygodna. Napotkamy przy niej interesujące, dawne kamienne drogowaskazy oraz wiele ciekawych skałek z czytelnymi dawnymi napisami. Droga doprowadzi nas do tzw. kamiennej ławki na rozdrożu. Zagospodarowana strefa wypoczynkowa i miejsce na ognisko zachęcają do dłuższego zatrzymania się w tej okolicy. Podążając dalej w kierunku Skalnika dotrzemy do skałki o nazwie Mała Ostra. Na jej szczycie mamy jeden z najpiękniejszych w Sudetach tarasów widokowych. Roztacza się stąd piękny widok na Rudawy Janowickie, Karkonosze, Góry Izerskie, Góry Kaczawskie. W drogę powrotną ruszamy zielonym szlakiem aż do Kowar lub Bukową Drogą przez Wojków na parking.



# 1

# Rower

*to jest świat...*



**JELEŃ GÓRA**

**DĄBROWICA**

**WOJANÓW**

**BOBRÓW**

**TRZCIŃSKO**

**JANOWICE WIELKIE**

**MIEDZIANKA**



**43 km**

**Jelenia Góra » Dąbrowica » Wojanów » Bobrów »  
Trzcianko » Janowice Wielkie » Miedzianka**  
(powrót trasą po drugiej stronie rzeki Bóbr)





To jedna z najbardziej malowniczych tras rowerowych w Kotlinie Jeleniogórskiej. W jedną stronę pojedziemy euroregionalną magistralą rowerową ER-6, która oznaczona jest w terenie biało-zielonymi kwadratami z nazwą szlaku. Trasa jest łatwa, polecana także na rodzinne wypadki, a asfaltowa nawierzchnia odpowiednia dla każdego rodzaju roweru. Jadąc w górę rzeki przez Dąbrowicę, Łomnicę, Wojanów, Bobrów i Trzczańskie dojedziemy do Janowic Wielkich. Nadrzeczny krajobraz w podgórskich warunkach nie jest jednorodny. Co rusz będziemy zaskakiwani pięknymi widokami, nie zabraknie też miejsc wartych odwiedzenia, jak na przykład pałace (patrz: str. 18). Z Janowic Wielkich już tylko kilometr do owianej sławą wsi Miedzianka. Warto zobaczyć miejsce związane z historią górnictwa złóż uranu – miasteczko, po którym pozostał kościół, cmentarz, kilka budynków i... odradzający się browar.

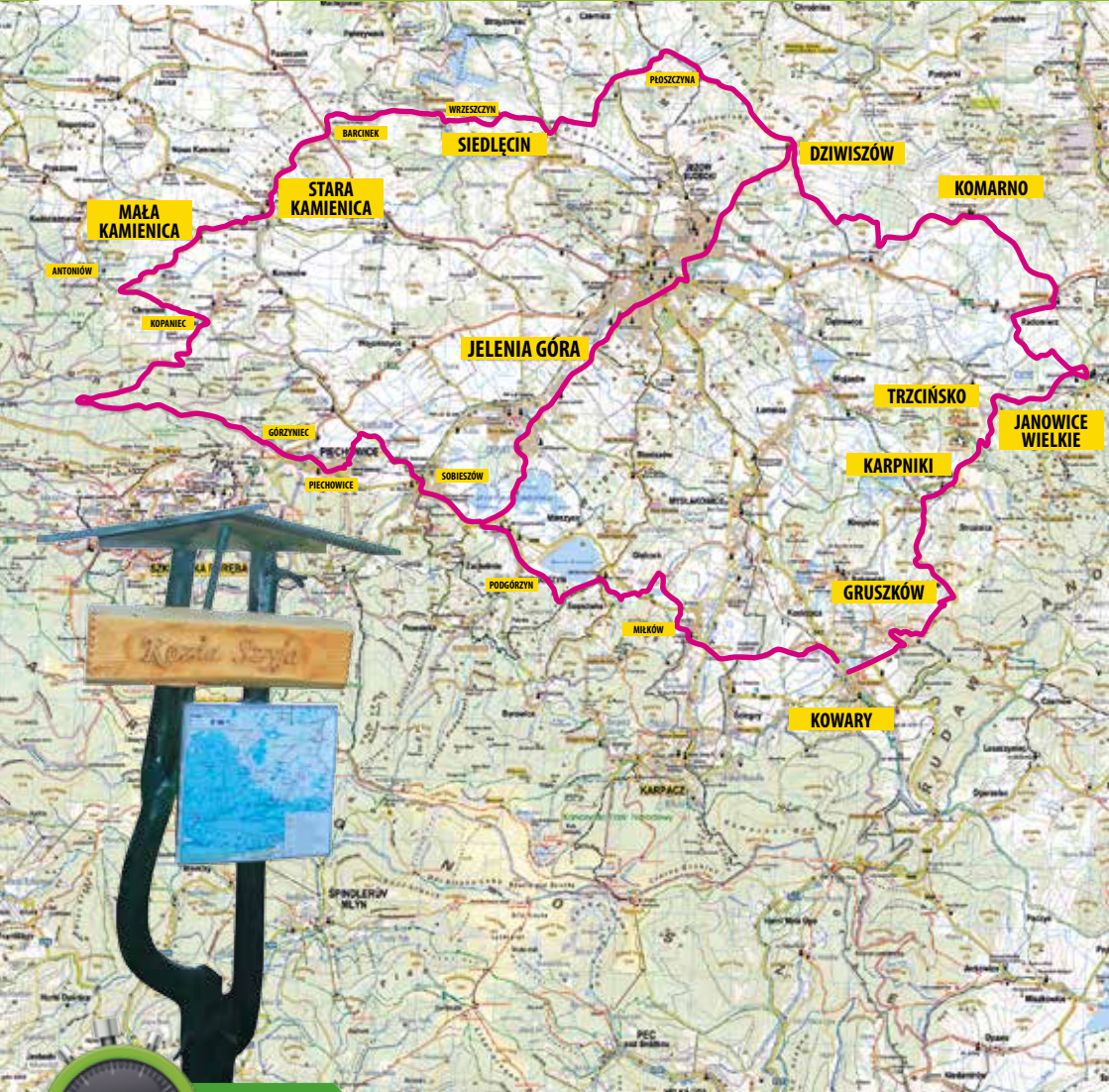


*Wyprawy rowerowe*

# 2

# Rower

*to jest świat...*



9,0h

98 km



Kowary › Gruszków › Karpniki › Trzcianko › Janowice Wlk.  
› Komarno › Dziwiszów › Płuszczyna › Siedlęcín  
› Wrzeszczyn › Barcinek › Stara Kamienica  
› Mała Kamienica › Antoniów › Kopaniec › Górzyniec  
› Piechowice › Sobieszów › Podgórzyn › Miłków › Kowary





Obwodnica jeleniogórska to trasa wymagająca, ale bardzo różnorodna. W zdecydowanej większości prowadzi drogami asfaltowymi, a nawierzchnię szutrową będziemy mieli pod kołami na około 20 kilometrach. Szlak wiedzie obrzeżami Kotliny Jeleniogórskiej. Nie brakuje tu mniej i bardziej wymagających podjazdów, dających wytchnienie zjazdów, ale i miejsc z doskonałą panoramą na pasma górskie (widok z Wojkowa, wieża widokowa w Radomierzu, widok z Komarna, Płoszczyнки, Koziej Szyi, widok na zbiornik Sosnówka, widok ze Ściegien). Proponowana trasa wiedzie przez dwa parki krajobrazowe, a w najwyższym przebiegu przez lasy Grzbietu Kamienickiego. Pokonanie obwodnicy jeleniogórskiej można podzielić na dwa etapy, z których każdy będzie zaczynał się i kończył w Jeleniej Górze. W ten sposób możemy zaplanować dwie osobne pętle wschodnią i zachodnią.



*Wyprawy rowerowe*

# 3

# Rower

*to jest świat...*



40 km

(w terenie trasa znakowana na żółto) Miedzianka  
› Mniszków › Rędziny › Czarnów › Kowary  
› Bukowiec › Krogulec › Karpniki › Janowice Wlk.  
› Miedzianka





Tę trasę warto zacząć w Miedziance i poświęcić chwilę na zobaczenie pozostałości po górniczym miasteczku o 700-letniej historii. W okresie międzywojennym było to jedno z trzech najwyżżej położonych i najmniejsze miasto w Prusach. Z Miedzianki jedziemy do Mniszkowa, gdzie zobaczyć można zabytkowy dwór z I połowy XVIII wieku. Znakowanym na żółto szlakiem obwodnicy rudawskiej przejedziemy przez dawny przysiółek Gniewczyce, po którym pozostały resztki zabudowań i dalej dojedziemy do Hali Krzyżowej, pokrywanej się z początkiem wiosny łałami śnieżycy wiosennej. Przez Rędziny i Czarnów dojedziemy do Wojkowa, a stamtąd do Bukowca i dalej przez Krogulec i Karpniki dotrzemy do Przełęcz Karpnickiej. (patrz: str 46-49). Dalej czeka nas około 9-kilometrowa jazda po Rudawach Janowickich kończąca się w Janowicach Wielkich. Trasa jest momentami wymagająca, w części z drogami szutrowymi i polnymi.



# Wyprawy rowerowe



# 4

# Rower

*to jest świat...*



**3,0h**

**28 km**



Jelenia Góra › Łomnica › Krogulec › Karpniki  
› Trzcіńsko › Jasiowa Dolina › Maciejowa  
› Jelenia Góra





Wycieczka tą trasą to propozycja, na przykład, na niedzielne popołudnie. Z Jeleniej Góry wyjeżdżamy ścieżką rowerową w kierunku Łomnicy. Znakowanym na czerwono odcinkiem szlaku rowerowego wjeżdżamy do lasu gdzie w pewnym momencie wjedziemy na znakowaną na żółto tzw. drogę królewską. Przez Krogulec, Karpniki (patrz: str. 18), Przełęcz Karpnicką (patrz: str. 46) kierujemy się do Trzcińska, a po przejechaniu na drugą stronę torów przy przystanku kolejowym jedziemy w kierunku Maciejowej. Przy skrzyżowaniu polnych dróg warto zwrócić uwagę na wiekowy, wyciosany z granitu drogowaskaz. Przy strzałkach odczytamy Eichberg, czyli Dąbrowica. Do Jeleniej Góry wjedziemy od strony wschodniej.



Wycieczki  
Wyprawy *rower*





# 5

# Rower

*to jest świat...*



5,0h

35 km

Kowary › Wojków › Czarnów › Przełęcz Kowarska  
› Podgórze › trasa ER2 › Kowary Górne › Ściegny  
› Kowary





Trasa nie jest długa, ale wymagająca. Zapewni nam za to wszystkie przyjemności płynące z jazdy w górskim terenie oraz możliwość odwiedzenia ciekawych miejsc. Z Kowar wyjeżdżamy w kierunku Wojkowa (patrz: str. 36). Za kościołem wjeżdżamy w tzw. Bukową Drogę i pniemy się pod górę w kierunku Przełęczy pod Bobrzakiem. Dalej zjazd w kierunku Przełęczy Kowarskiej. Przy szosie warto zwrócić uwagę na jeden z wielu w naszym regionie krzyży pokutnych. Kolejnym przystankiem będą Sztolnie Kowary skąd czeka nas krótka wspinaczka do szosy prowadzącej na Przełęcz Okraj. Za chwilę jednak zjeżdżamy na euroregionalny szlak rowerowy ER-2, którym nad Kowarami dojedziemy do Ściegien i westernowego miasteczka (patrz: str. 34). Do Kowar wracamy przejeżdżając obok pałacu Ciszycza.

*rowerowe*



# 6

# Rower

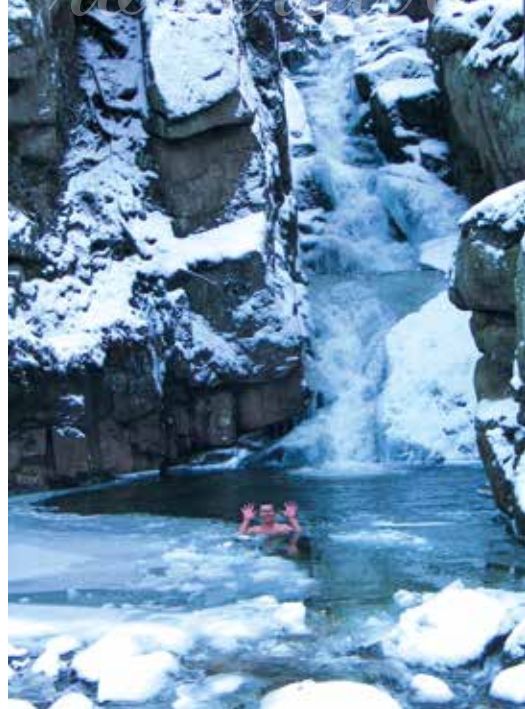
to jest świat...



33 km

Podgórzyn › Przesieka › trasa ER2 › Borowice  
› Karpacz › Miłków › Głębock › Sosnówka  
› Podgórzyn





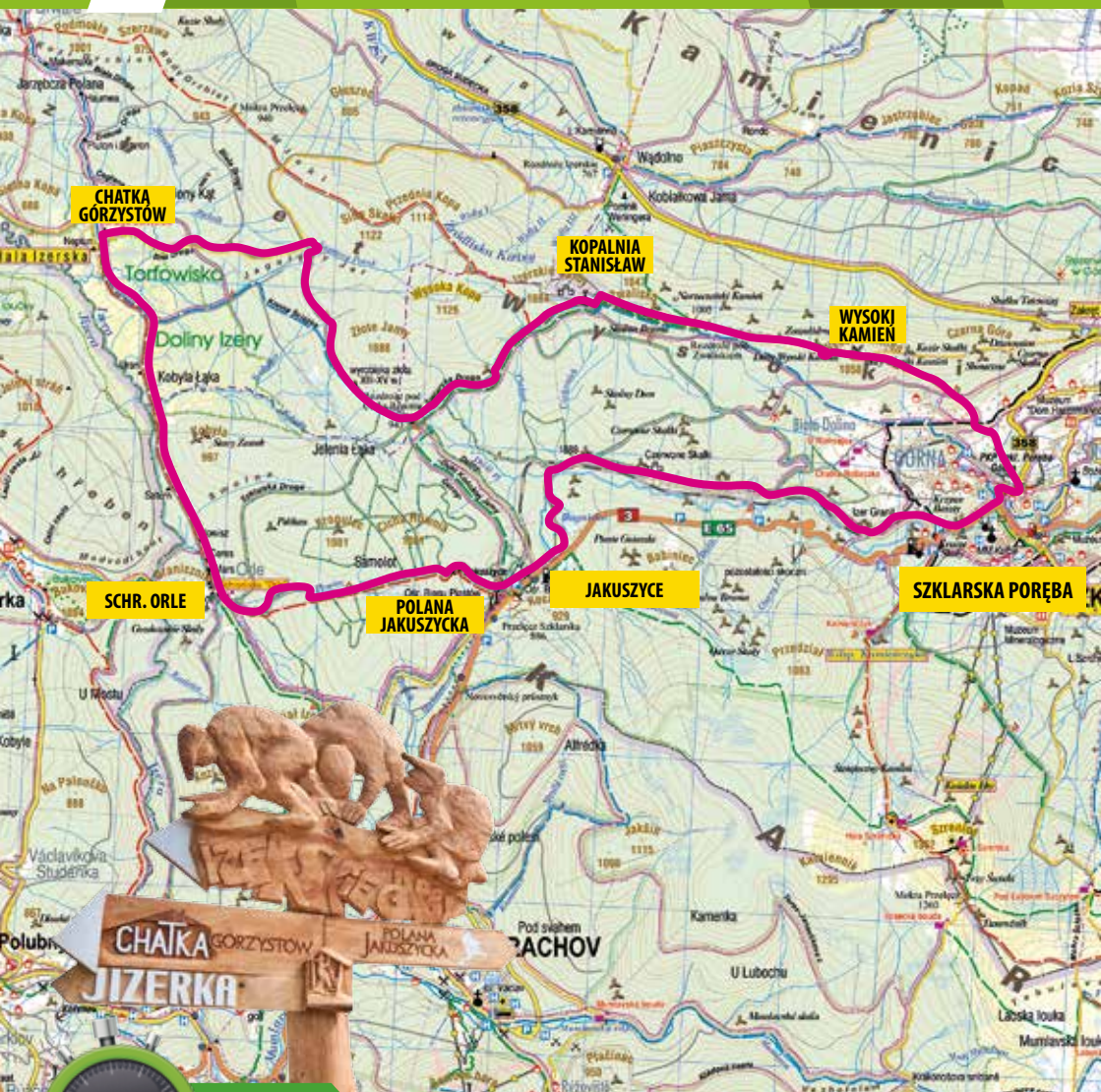
To propozycja dla tych wszystkich, którzy chcą pojeździć po górach i sprawdzić swoją kondycję. Z Karpacza Górnego ruszamy spod Kościółka Wang i kierujemy się w stronę centrum. Warto po drodze odwiedzić choćby Muzeum Sportu i Turystyki, dawny dworzec kolejowy, gdzie funkcjonuje Muzeum Zabawek, czy też zobaczyć z bliska legendarną skocznię narciarską „Orlinek”. Z miasta wyjeżdżamy w kierunku Ściegien i westernowego miasteczka (patrz: str. 41) euroregionalnym szlakiem rowerowym ER 2. Po drodze, w Miłkowie, warto rzucić okiem na Pałac Spiz. Przez Głębock, Sosnowkę, i Podgórzyn jedziemy dalej w kierunku Przesieki. Drogą Sudecką podążamy w kierunku Borowic, by zakończyć naszą wycieczkę w Karpaczu Górnym. Trasę możemy dowolnie modyfikować i tworzyć własne warianty, skracając pętlę np. w Sosnowce kierując się na Borowice i dalej drogą powrotną w kierunku Karpacza.



# 7

# Rower

*to jest świat...*



**35 km**

Szklarska Poręba › Wysoki Kamień › Kopalnia Stanisław  
› Chatka Górzystów › Orle  
› Jakuszyce › Szklarska Poręba





Trasa ta jest umiarkowanie długa i niezbyt trudna, warto jednak zarezerwować sobie na nią cały dzień. Warta polecenia ze względu na ciekawy teren i widoki. Odpowiedni będzie rower górski lub crossowy. Z centrum miasta wyjeżdżamy w kierunku Rozdroża pod Wysokim Kamieniem i dalej kierujemy się na Kopalnię „Stanisław”. Szklarską Drogą dojedziemy do Rozdroża pod Cichą Równią, a kolejnym punktem na naszej trasie będzie schronisko „Chatka Górzystów” z owianymi legendą naleśnikami z jagodami. Tu warto się zatrzymać. Wracamy przez Hałę Iżerską i schronisko „Orle”, kolejne kultowe miejsce w Izerach. Minimy jeszcze Jakuszyce i przez osiedle Huty dojedziemy do centrum miasta.

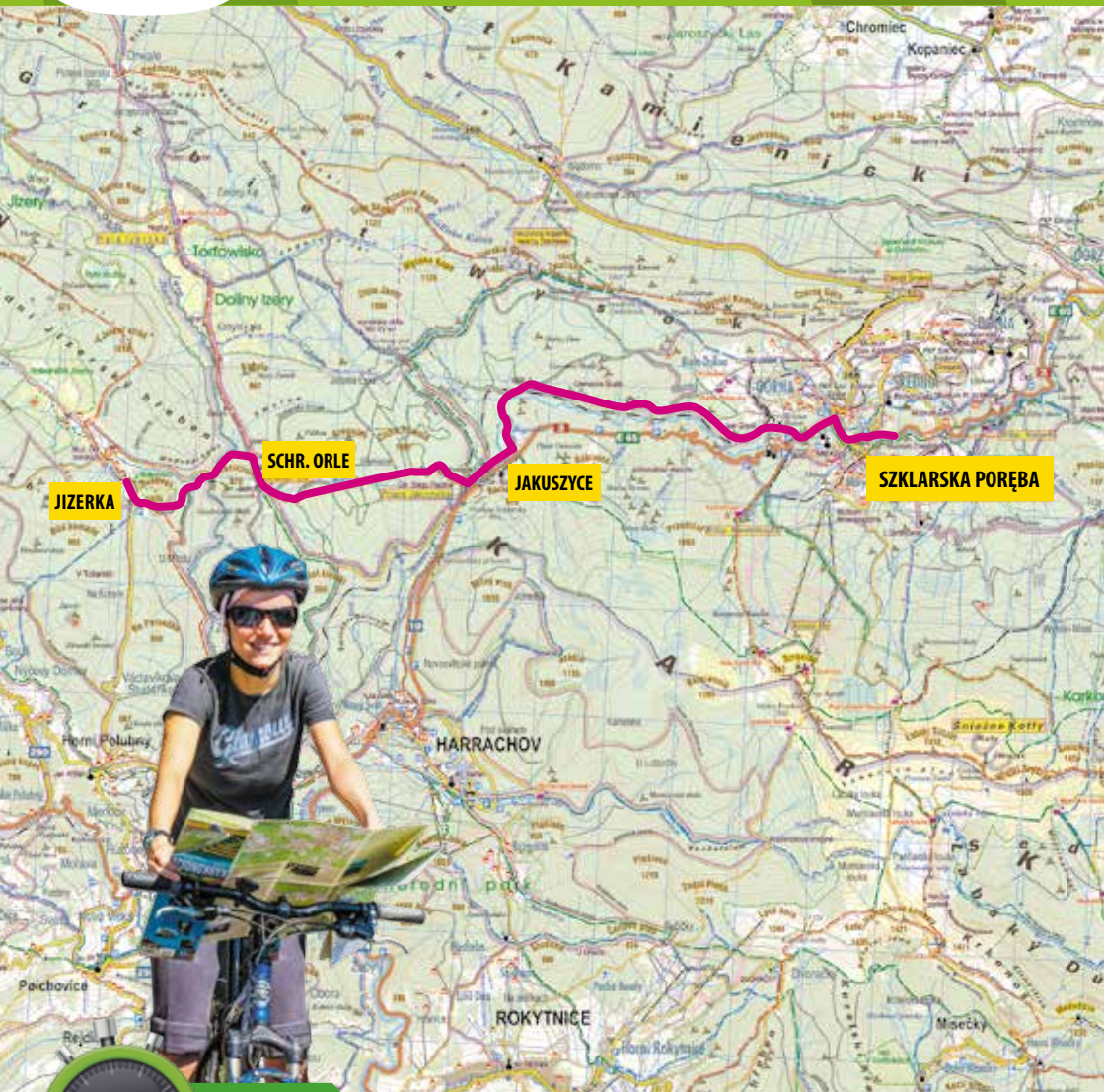


Wyprawy rowerowe

# 8

# Rower

*to jest świat...*



JIZERKA

SCHR. ORLE

JAKUSZYCE

SZKLARSKA PORĘBA

HARRACHOV

ROKYTNICE

5,0h

29 km



Szklarska Poręba › Huta › Jakuszyce › Orle  
› Jizerka › Orle › Szklarska Poręba





# Wycieczki rowerowe



Jeżdżąc rowerem po Izerach warto zwrócić choć na chwilę do czeskich sąsiadów. Atrakcje widokowe i przyrodnicze gwarantowane. Ze Szklarskiej Poręby przez osiedle Huty dojedziemy do Jakuszyca, a dalej najpopularniejszą drogą w Izerach do schroniska Orle, które jest pozostałością po dawnej osadzie szklarskiej i leśnej hucie „Carlstahl”. Niedaleko za schroniskiem skręcamy przez potok w lewo i dojeżdżamy do granicznej Izery, którą przekraczamy drewnianym mostkiem. Teraz musimy zsiąść z roweru i prowadzić jednoślady. Celem naszej wycieczki jest osada Jizerka, jeden z najbardziej uczęszczanych punktów ruchu turystycznego, także ze szklarską przeszłością. Tu możemy się posilić i odpocząć.



# 9

# Rower

*to jest świat...*



8,0h

59 km



Szklarska Poręba › Huta › Jakuszyce › Orle › Chatka Górzystów › Droga telefoniczna › Stóg Izerski › Smrek › droga 3018 (Czechy) › droga nr 22 (Czechy) › Jizerka › Orle › Szklarska Poręba





Na eksplorację polsko-czeskiego pogranicza w Izerach warto zarezerwować sobie cały dzień. Przyjemność z jazdy po drogach i bezdrożach, przyroda i widoki gwarantowane. Po polskiej stronie przemierzamy się głównym szlakiem wiodącym od Jakuszyń, przez schronisko „Orle” i „Chatkę Górzystów” aż na Stóg Izerski. Granicę przekroczymy na zielonym szlaku i dotrzemy do wieży widokowej na Smreku. Przy dobrej pogodzie dostrzec z niej można dalekie zakątki Pogórza Izerskiego. Stąd dojedziemy dobrze oznakowanymi czeskimi szlakami rowerowymi do osady Jizerka i przez graniczny mostek wrócimy na polską stronę. Na tej trasie sprawdzi się rower górski lub crossowy.

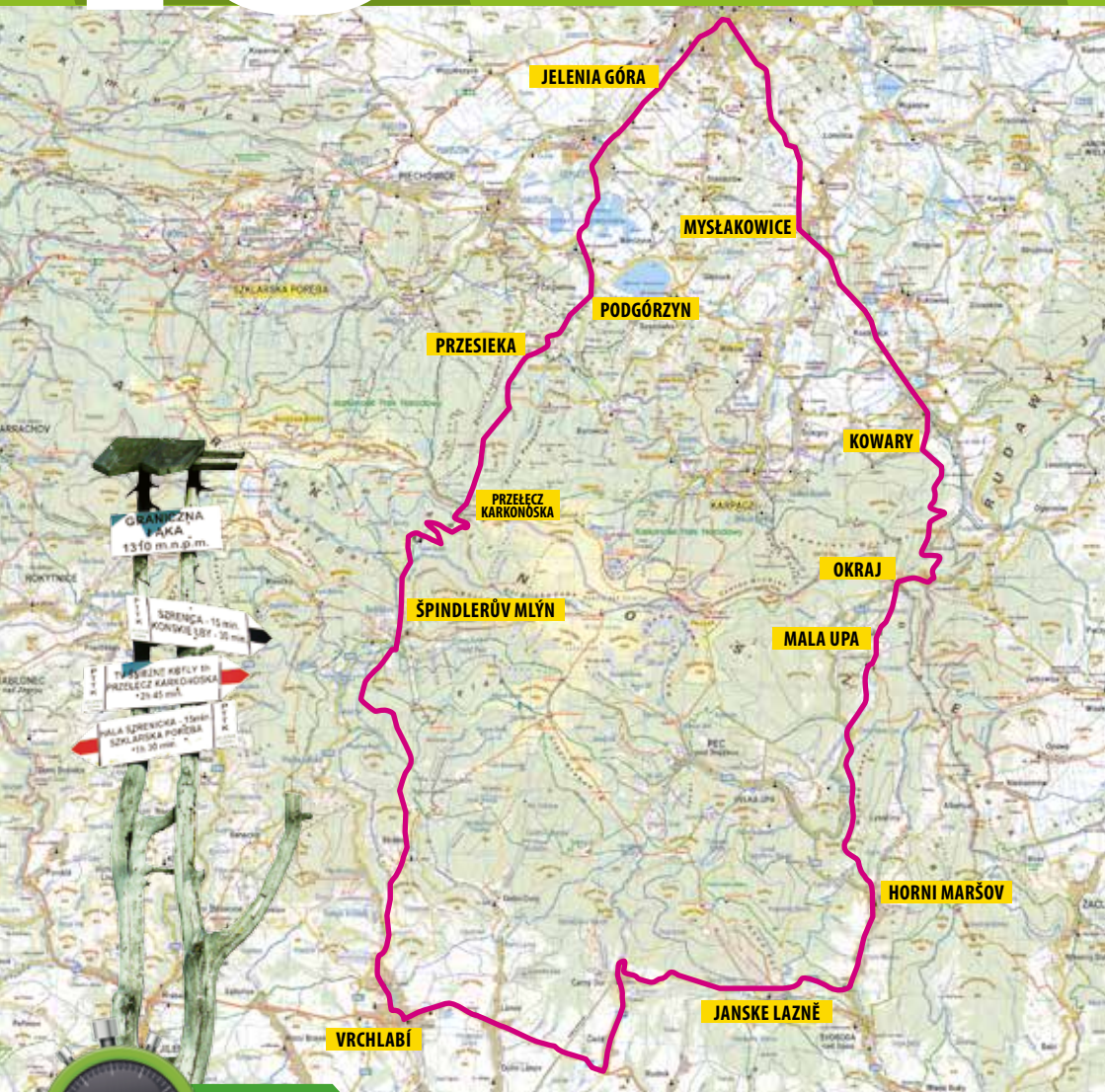


# Wyprawy rowerowe

# 10

# Rower

*to jest świat...*



100 km

Jelenia Góra › Myslakowice › Kowary › Okraj › Mala Upa › Horni Maršov › Jańskie Łaznie › Vrchlabi › Spindlerovy Mlyn › Przełęcz Karkonoska › Przesieka › Podgórzyn › Jelenia Góra





To najdłuższa z proponowanych tras i najbardziej wymagająca, ale za to międzynarodowa. Trzeba zarezerwować sobie cały dzień. Przed nami spore podjazdy i szybkie zjazdy oraz możliwość porównania uroków polskiej i czeskiej strony Karkonoszy. Z Jeleniej Góry jedziemy przez Kowary (warto na deptaku przy fontannie zobaczyć aleję sław polskiego kolarstwa) wspinamy się na Przełęcz Okraj. Po przekroczeniu granicy jesteśmy w Horni Malej Upie. Stąd piękny widok na Śnieżkę z drugiej strony. Przed nami długi zjazd wynagradzający trudy niedawnego podjazdu. Przez Horni Maršov docieramy do Janskich Lázní położonych u stóp Czarnej

Góry. To jedyne uzdrowisko po czeskiej stronie Karkonoszy i znany ośrodek narciarski. We Vrchlabi nazywanym „Bramą Karkonoszy” warto zobaczyć stojący w miejskim parku pałac. Dalej kierujemy się do Spindlerovego Mlyna nazywanego czasem „Val d’Isere Europy Środkowo-Wschodniej” ze względu na doskonale rozwiniętą infrastrukturę narciarską. Przed wjazdem do miasta znajduje się malowniczy zbiornik retencyjny z zaporą na Łabie. Przez miasto pniemy się w góry, by asfaltową drogą dojechać na Przełęcz Karkonoską. Znowu jesteśmy w Polsce, a przed nami ostry zjazd do Przesieki lub Borowic.



# Wyprawy kowerowe

# 11

# Rower

*to jest świat...*



40 km

Jelenia Góra (Paulinum) › Dąbrowica › Łomnica  
› Wojanów › Karpniki › Bukowiec › Kowary  
› Miłków › Staniszów › Cieplice › Jelenia Góra





To jedna z najciekawszych kulturowo i krajoznawczo tras w Kotlinie Jeleniogórskiej, idealna do pokonania rowerem. Trasa nie jest trudna, a rodzinna wycieczka powinna się spodobać i rodzicom, i dzieciom. Pałac Paulinum na obrzeżach Jeleniej Góry to obecnie elegancki, ładnie odrestaurowany hotel. Pałac w Dąbrowicy jest w ruinie. Inną ciekawostką we wsi jest działająca do tej pory od 1837 roku papiernia, w której w czasie II wojny Niemcy drukowali fałszywe dolary. Pałac w Łomnicy i sąsiadujący z nim Dom Wdowy oraz stary folwark to dziś centrum życia kulturalnego. Z kolei pałac w Wojanowie i rozległe założenie parkowe są przykładem jednej z najbardziej udanych rewitalizacji zrujnowanych obiektów zabytkowych. Na lepsze czasy czeka za to zamek w Bobrowie. Pałac w Karpnikach znalazł dobrego właściciela. Renesans przeżywają zabytkowe obiekty w Bukowcu. Stanisławskie oba pałace żyją już nowym życiem, a dawny pałac Schaffgotschów to jeden z najbardziej charakterystycznych obiektów Cieplic.



*Wypłaty  
rowerowe*

# Karkonosze *przewodnik*



## **Redakcja:**

Janusz Jaremen, Robert Dobosz,  
Grzegorz Koczubaj, Krzysztof Knitter,  
Sławomir Stankiewicz (rakiety śnieżne)

## **Konsultacja:**

Elżbieta Bojczuk

## **Projekt graficzny i opracowanie:**

Jaremen Press  
ul. Skłodowskiej-Curie 11  
58-500 Jelenia Góra  
[www.jaremen.pl](http://www.jaremen.pl)

## **Fotografie:**

Grzegorz Koczubaj, Andrzej Weinke, Marta Weinke, Janusz Jaremen, Robert Dobosz, Zygmunt Trylański, Anna Więckowska, Jacek Gajda, Grzegorz Truchanowicz, Krzysztof Kuczyński, Cezary Wiklik, Robert Kulickowski, Janusz Moniatowicz, Jerzy Zając, Piotr Garbat, Wojciech Cyganek, Daniel Koszela, Małgorzata Maszkiewicz, Maciej Chyra, Sławomir Stankiewicz, Piotr Kaczmarski, Marian Budrewicz, Radosław Pelisiak, Roman Rapała, CITiK Jelenia Góra, Referaty Promocji Miast: Karpacz, Szklarska Poręba, Mysłakowice, Podgórzyn, Piechowice, Kowary, Paseki nad Jizerou, Archiwum Sztolni Kowary.

**Mapy:** Wydawnictwo Turystyczne Plan

## **Wydano na zlecenie:**

Powiatu Jeleniogórskiego  
ul. Kochanowskiego 10  
58-500 Jelenia Góra  
[www.starostwo.jgora.pl](http://www.starostwo.jgora.pl)  
[www.visitkarkonosze.com](http://www.visitkarkonosze.com)

 VisitKarkonosze





# Adresy *internetowe*



www

## ATRAKCJE WODNE I SPA

**Uzdrowisko Cieplice** [www.uzdrowisko-cieplice.pl](http://www.uzdrowisko-cieplice.pl)  
**Termy Cieplickie – Jelenia Góra** [www.termycieplickie.pl](http://www.termycieplickie.pl)  
**Aquapark Hotel Jan – Wojcieszce** [www.hotel-jan.pl](http://www.hotel-jan.pl)  
**Bornit – Szklarska Poręba** [www.interferie.pl/hotelbornit](http://www.interferie.pl/hotelbornit)  
**Hotel SPA Jelenia Struga – Kowary** [www.jeleniastruga.pl](http://www.jeleniastruga.pl)  
**Sandra SPA – Karpacz** [www.sandra.karpacz.pl](http://www.sandra.karpacz.pl)  
**Pałacowe SPA – Stanisławów** [www.palacstaniszow.pl](http://www.palacstaniszow.pl)  
**Park Wodny Tropikana** [www.golebiewski.pl/karpacz](http://www.golebiewski.pl/karpacz)  
**Łażnia Piwna – Harrachov** [www.sklamaharrachov.cz](http://www.sklamaharrachov.cz)

## SPŁYWY BOBREM:

[www.splyw-bobrem.pl](http://www.splyw-bobrem.pl)  
[www.facebook.com/KajakiSiedlecin](http://www.facebook.com/KajakiSiedlecin)

## WĘDKARSTWO:

[www.pzw.org.pl/jeleniagora](http://www.pzw.org.pl/jeleniagora)

## DOLINA PAŁACÓW:

**Pałac Pakosów** [www.palac-pakosow.pl](http://www.palac-pakosow.pl)  
**Pałac Łomnica** [www.palac-lomnica.pl](http://www.palac-lomnica.pl)  
**Pałac na Wodzie** [www.palacnawodzie.pl](http://www.palacnawodzie.pl)  
**Pałac Paulinum** [www.paulinum.pl](http://www.paulinum.pl)  
**Pałac Spiz** [www.palac.spiz.pl](http://www.palac.spiz.pl)  
**Pałac Stanisławów** [www.palacstaniszow.pl](http://www.palacstaniszow.pl)  
**Pałac Wojanów** [www.palac-wojanow.pl](http://www.palac-wojanow.pl)  
**Pałac Debowy** [www.palac-debowy.pl](http://www.palac-debowy.pl)  
**Pałac Bukowiec** [www.bukowiec.dolnapalacow.pl](http://www.bukowiec.dolnapalacow.pl)  
**Zamek Chojnik** [www.chojnik.pl](http://www.chojnik.pl)  
**Zamek Karpniki** [www.zamekkarpniki.pl](http://www.zamekkarpniki.pl)  
**Wieża Książęca** [www.wiezasiedlecin.pl](http://www.wiezasiedlecin.pl)

## SPORTY LOTNICZE:

[www.aeroklub.jgora.pl](http://www.aeroklub.jgora.pl)

## KOLEJ IZERSKA:

[www.kwzpz.info](http://www.kwzpz.info)

## SKARBY KRAINY LICZYRZEPY (MUZEA):

**Muzeum Karkonoskie – Jelenia Góra** [www.muzeumkarkonoskie.pl](http://www.muzeumkarkonoskie.pl)  
**Dom Carla i Gerharta Hauptmannów – Szklarska Poręba** [www.domhauptmannow.pl](http://www.domhauptmannow.pl)  
**Dom Gerharta Hauptmanna – Jelenia Góra-Jagniątków** [www.muzeum-dgh.pl](http://www.muzeum-dgh.pl)  
**Muzeum Przyrodnicze – Jelenia Góra-Cieplice** [www.muzeum-cieplice.pl](http://www.muzeum-cieplice.pl)  
**Muzeum Sportu i Turystyki – Karpacz** [www.muzeumsportu.org](http://www.muzeumsportu.org)  
**Muzeum Zabawek – Karpacz** [www.muzeumzabawek.pl](http://www.muzeumzabawek.pl)  
**Muzeum Szklana Harrachov** [www.sklamaharrachov.cz](http://www.sklamaharrachov.cz)

## MAGIA SZKŁA:

**Muzeum Karkonoskie – Jelenia Góra** [www.muzeumkarkonoskie.pl](http://www.muzeumkarkonoskie.pl)  
**Huta Julia – Piechowice** [www.crystaljulia.com](http://www.crystaljulia.com)  
**Leśna Huta – Szklarska Poręba** [www.lesnahuta.pl](http://www.lesnahuta.pl)  
**Szklana Manufaktura – Jelenia Góra** [www.szklanamanufaktura.pl](http://www.szklanamanufaktura.pl)  
**Huta szkła i muzeum – Harrachov** [www.sklamaharrachov.cz](http://www.sklamaharrachov.cz)

## MITY I LEGENDY:

**Karkonoskie Tajemnice – Karpacz** [www.karkonoskietajemnice.pl](http://www.karkonoskietajemnice.pl)  
**Chata Walońska – Szklarska Poręba** [www.chatawalonska.pl](http://www.chatawalonska.pl)

## SZTOLNIE:

[www.sztolnieowary.com](http://www.sztolnieowary.com)

## CENTRA ROZRYWKI:

**Dinopark – Szklarska Poręba** [www.dinopark.com.pl](http://www.dinopark.com.pl)  
**Siruwia Ogród Japoński – Przesieka** [www.siruwia.pl](http://www.siruwia.pl)  
**Park Miniatur Zabytków Dolnego Śląska – Kowary** [www.park-miniatur.com](http://www.park-miniatur.com)  
**Park Miniatur Budowle Świata – Mysłakowice** [www.budowleswiata.com](http://www.budowleswiata.com)  
**Park rozrywki Esplanada – Szklarska Poręba** [www.parkesplanada.pl](http://www.parkesplanada.pl)  
**Rynna saneczkowa – Stok Kolorowa – Karpacz** [www.kolorowa.pl](http://www.kolorowa.pl)  
**Park Bajek – Karpacz** [www.parkbajek.pl](http://www.parkbajek.pl)  
**Cyrkland – Miłków** [www.cyrkland.eu](http://www.cyrkland.eu)  
**Trolandia – Szklarska Poręba** [www.trolandia.pl](http://www.trolandia.pl)  
**Park Odkrywców – Szklarska Poręba** [www.parkodkrywcow.pl](http://www.parkodkrywcow.pl)  
**Western City – Ściegny** [www.western.com.pl](http://www.western.com.pl)

## KONIE:

**U Luizy – Mysłakowice** [www.uluizy.pl](http://www.uluizy.pl)  
**Karkonoskie Siodło – Kostrzyca** [www.karkonoskiesiodlo.pl](http://www.karkonoskiesiodlo.pl)  
**Stajnia Bukowiec** [www.stajniabukowiec.pl](http://www.stajniabukowiec.pl)  
**Stajnia Gostar Goduszyn** [www.gostar.pl](http://www.gostar.pl)  
**AlbaGalant – DolniŁanov** [www.alba-galant.cz](http://www.alba-galant.cz)

## EKSTREMALNIE:

**Szkoła Górską Quasar** [www.quasar.net.pl](http://www.quasar.net.pl)  
**Szkoła Górską – Samotnia** [www.szkolagorska.com](http://www.szkolagorska.com)  
**Szkoła Wspinaczkowa 9UP – Trzciano** [www.sokoliki.net](http://www.sokoliki.net)  
**Szkoła Wspinania KARKONOSZ** [www.wspinanie.pl](http://www.wspinanie.pl)  
**KSGRAN EVENTS** [www.ksgran.com](http://www.ksgran.com)  
**Yellow Point – Spindleruv Mlyn** [www.yellow-point.cz](http://www.yellow-point.cz)

## SPORTY ZIMOWE:

**Karpatka – Karpacz** [www.karpacz-ski.pl](http://www.karpacz-ski.pl)  
**Kolorowa – Karpacz** [www.kolorowa.pl](http://www.kolorowa.pl)  
**Kopa – Karpacz** [www.kopa.com.pl](http://www.kopa.com.pl)  
**Lysa Góra – Dziwiszów** [www.aesculap.com.pl](http://www.aesculap.com.pl)  
**Nartolandia – Szklarska Poręba** [www.nartolandia.com](http://www.nartolandia.com)  
**Pod Wangiem – Karpacz** [www.podwangiem-ski.pl](http://www.podwangiem-ski.pl)  
**Ski Arena Szrenica** [www.sudetylift.com.pl](http://www.sudetylift.com.pl)  
**Winterpol – Karpacz** [www.winterpol.eu/karpacz](http://www.winterpol.eu/karpacz)  
**Ósrodek Narciarstwa Biegowego i Biathlonu – Jakuszyce** [www.bieg-piastow.pl](http://www.bieg-piastow.pl)  
**Certova Hora – Harrachov** [www.skiareal-harrachov.cz](http://www.skiareal-harrachov.cz)  
**Paseky nad Jizerou** [www.skipaseky.cz](http://www.skipaseky.cz)  
**Rokytnice nad Jizerou** [www.skiroky.cz](http://www.skiroky.cz)  
**Pec pod Snezkou** [www.skiresort.cz](http://www.skiresort.cz)  
**Cerna Hora – Janske Lazne** [www.skiresort.cz](http://www.skiresort.cz)  
**Mala Upa** [www.skimu.cz](http://www.skimu.cz)  
**Rakiety śnieżne** [www.rakietysudety.pl](http://www.rakietysudety.pl)

## SZLAKI PIESZE, NORDIC WALKING I TRASY ROWEROWE:

**Karkonoski Park Narodowy (PL)** [www.kpnmap.pl](http://www.kpnmap.pl)  
[www.visitkarkonosze.com](http://www.visitkarkonosze.com)  
[www.karkonosze.eu](http://www.karkonosze.eu)  
[www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu)  
[www.bike.superhost.pl](http://www.bike.superhost.pl)  
[www.rowerowakraina.com](http://www.rowerowakraina.com)  
**Karkonoski Park Narodowy (CZ)** [www.kmap.cz](http://www.kmap.cz)



# Adresy centrów informacji turystycznej

## Karkonoska Informacja Turystyczna

Plac Ratuszowy 6/7  
58-500 Jelenia Góra  
tel. 519 509 343  
it-jeleniagora@dot.org.pl

## Punkt Informacji Turystycznej

Biura Turystycznego Korona  
Plac Piastowski 36  
58-560 Jelenia Góra  
tel. 75 75 53 333  
it-cieplice@btkorona.pl  
www.it-cieplice.pl

## Informacja Turystyczna

Referat Promocji Miasta  
58-580 Szklarska Poręba  
ul. Jedności Narodowej 1a  
tel. +48 75 75 47 740  
fax. +48 75 75 47 742  
it@szklarskaporeba.pl  
www.szklarskaporeba.pl

## Informacja Turystyczna

ul. Kolejowa 3  
58-540 Karpacz  
tel./fax. +48 757619716  
it@karpacz.eu  
www.karpacz.pl

## Centrum Informacji Turystycznej

ul. 1 Maja 1a  
58-530 Kowary  
tel. +4875 718 24 89  
turystyka@kowary.pl  
www.kowary.pl

## Informacja Turystyczna

Miasta Piechowice  
ul. Żymierskiego 53  
tel. +48 75 76 17 201  
informacja@piechowice.pl  
www.piechowice.pl

## Gminna Informacja Turystyczna

Wieża Widokowa w Radomierzu  
Radomierz 60a  
58-520 Janowice Wielkie  
tel. 75 700 00 27  
wieza@janowicewielkie.eu  
www.janowicewielkie.eu

## Jeżów Sudecki

www.jezowsudecki.pl

## Myslakowice

www.myslakowice.pl

## Podgórzyn

Promocja Gminy Podgórzyn  
ite@pogorzyn.pl  
www.pogorzyn.pl

## IC KRNP Harrachov

512 46 Harrachov, 442  
tel/fax: 481 529 188  
icharrachov@krap.cz

## Turistické informační centrum

512 46 Harrachov 150  
tel. +420 481 529 600  
tic@harrachov.cz  
www.harrachov.cz

## Informační centrum a cestovní agentura

542 25 Janské Lázně,  
Černohorská 265  
tel. 499 875 186  
tel. 495 875 111  
fax: 499 875 008  
info@megaplus.cz  
info@janskelazne.cz  
www.janskelazne.cz

## Informační centrum

514 01 Jilemnice  
Masarykovo nám. 140  
tel./fax: 481 541 008  
info@jilemnice.cz  
www.ic.mestojilemnice.cz

## Informační centrum

**Jizerky pro Vás**  
468 48 Kořenov 480  
tel.: 725 805 266  
ic@jizerkyprovas.cz  
www.jizerkyprovas.cz

## Infocentrum Malá Úpa

542 27 Malá Úpa  
Horní Malá Úpa 129  
tel: 499 891 112  
info@malaupa.cz  
info.malaupa.cz

## Infocentrum Turista

542 21 Pec pod Sněžkou 337  
tel: 499 736 280  
fax: 499 736 410  
turista@turistapec.cz  
www.turistapec.cz

## Městské IC Veselý výlet

542 21 Pec pod Sněžkou 196  
tel: 499 736 130  
info@veselyvylet.cz  
www.veselyvylet.cz

## Městské informační centrum Rokytnice nad Jizerou

Horní Rokytnice 197  
512 44, Rokytnice nad Jizerou  
tel: 481 522 001  
infocentrum@mesto-rokytnice.cz  
www.mesto-rokytnice.cz

## Turistické informační centrum

543 51 Špindlerův Mlýn  
Svatopetrská 173  
tel: 499 523 656  
fax: 499 523 818  
tic@mestospindleruvmlyn.cz  
www.mestospindleruvmlyn.cz

## Turistické informační centrum

541 01 Trutnov  
Krakonošovo nám. 72  
tel./fax: 499 818 245  
info@ictrutnov.cz  
www.ictrutnov.cz

## Regionální turistické informační centrum Krkonoše

543 01 Vrchlabí, Krkonošská 8  
tel./fax: 499 405 744  
info@krkonoše.eu  
www.muvrchlabi.cz  
www.krkonoše.eu

## Hlavní informační středisko Správy KRNP

543 01 Vrchlabí, nám. Míru 223  
tel: 499 421 474,  
tel: 499 456 761  
his@krap.cz  
www.krap.cz

## Informační centrum

512 11 Vysoké nad Jizerou  
nám. Dr. Kramáře 227  
tel: 481 593 283  
g.havel@seznam.cz  
www.vysokenj.cz



**GOPR tel. 601 100 300**  
www.gopr.pl



**Horská Služba tel. 112**  
www.horskaslužba.cz

Projekt zrealizowany z inicjatywy Wydziału Promocji, Turystyki i Sportu Starostwa Powiatowego w Jeleniej Górze w ramach projektu CZ.3.22/2.2.00/14.04234 „Promocja Karkonoszy / Propagace Krkonoš”

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRAZAMY GRANICE



Ci 3 / Cel 3  
2007.2013

